

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **90 (1972)**

Heft 281

PDF erstellt am: **02.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 281 - 3069

Bern, Mittwoch 29. November 1972  
 Berne, mercredi 29 novembre 1972  
 Erscheint täglich,  
 ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
 Paraît tous les jours,  
 les dimanches et jours de fêtes exceptés  
 90. Jahrgang  
 90<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland Fr. 40.- jährlich - Inserate: Publicitas AG - Tarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) pro mm  
 Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 30 fr. 50, six semestre 18 fr. 50, étranger 40 fr. par an - Insertions: Publicitas SA - Tarif: 28 ct. (étranger 33 ct.) le mm

N° 281 - 29. 11. 1972

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.  
 Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
 Beschränkung des Geschäftseröffnungsverbotes.  
 Kunststoff-Montage AG, Muttenz.  
 Chemexport AG, Glarus.  
 Cetina AG, Schaffhausen.  
 Copra Produce AG in Liquidation, Zug.  
 Alex Landau AG, Zürich.  
 Biozymes Company SA en liquidation, Genève.  
 Société Immobilière Chaumine, en liquidation, Genève.  
 Rechnungsruf und öffentliches Inventar.  
 Inscription au registre du commerce, Bureau de Fribourg.  
 Edelmetallkontrolle. - Contrôle des métaux précieux. - Controllo dei metalli preziosi: 2753-2759; 7144-7152

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.  
 Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

#### Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gesamtschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gesamtschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gesamtschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner der Gesamtschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. Wer Sachen eines Gesamtschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. In Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gesamtschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gesamtschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Baselland (2341)

Gemeinschuldner: Schmitz-Loriot Walter, geboren 1909, Radio- und Televisionsapparate, Baslerstrasse 354, Wohnung: Bettenstr. 12, Neu-Allschwil, ausgeschlagene Verlassenschaft.  
 Datum der Konkursöffnung: 13. November 1972 (Art. 193 SchKG).  
 Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, von heute an, die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und hierfür Fr. 1000.- Kostenvorschuss leistet.  
 Eingabefrist: bis und mit 10. Dezember 1972.

Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 10. Dezember 1972 nicht schriftliche Einsprüche erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4102 Binningen, den 29. November 1972 Konkursamt Binningen

#### Sospensione della procedura

(LEF 230)

#### Suspension de la liquidation

(LP 230)

Ct. Ticino (2310)

##### Apertura di fallimento e sospensione della procedura

Fallita: Polimex SA, via Dogana Nuova 4, Locarno.  
 Data del decreto di apertura: 13 novembre 1972.  
 Data del decreto di sospensione: 22 novembre 1972.  
 La procedura di liquidazione sarà definitivamente chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 2000.- a garanzia delle spese.  
 L'ufficio si riserva la facoltà di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.  
 6600 Locarno, il 23 novembre 1972

Ufficio dei fallimenti di Locarno  
 Per l'ufficio:  
 G. Martinoni, uff.

Ct. Ticino (2332)

##### Dichiarazione di fallimento e sospensione della procedura

Fallita: Chiera SA, Porza.  
 Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 18 ottobre 1972 e 16 novembre 1972 della pretura di Lugano-Distretto.

La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 9 dicembre 1972, anticipando fr. 4000.- a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (R.U. 64. III. 38).

6900 Lugano, il 21 novembre 1972

Ufficio esecuzione e fallimenti del II° circ. di Lugano

Ct. Ticino (2333)

##### Dichiarazione di fallimento e sospensione della procedura

Fallita: Cogera SA, Geytiline.  
 Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 2 novembre 1972 e 16 novembre 1972 della pretura di Lugano-Distretto.

La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 9 dicembre 1972, anticipando fr. 1500.- a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (R.U. 64. III. 38).

6900 Lugano, il 21 novembre 1972

Ufficio esecuzione e fallimenti del II° circ. di Lugano

Ct. de Genève (2344)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Wentworth Management SA en liquidation, tous conseils en matière d'investissements, gestion de sociétés et de fortunes et toutes opérations en matière financière ayant son siège 72, boulevard Saint-Georges, à Genève, par ordonnance rendue le 27 novembre 1972 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 27 novembre 1972 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 11 décembre 1972 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance des frais nécessaire en fr. 2000.-, la faillite sera clôturée.

1200 Genève, le 29 novembre 1972

Office des faillites de Genève  
 Le préposé: P. Mermoud

#### Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

#### Graduatoria

(LEF 249-251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich (2334)

Im ordentlichen Konkursverfahren über die Hiltfair AG, Messe für junge Leute, mit Sitz in Winterthur, Technikumstr. 3, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Ein Gläubiger, welcher den Kollokationsplan anfechten will, hat binnen 10 Tagen seit dieser Bekanntmachung der Auflegung beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur Klage (im Doppel) anzubringen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet, schriftlich beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

8401 Winterthur, den 22. November 1972

Konkursamt Winterthur-Altstadt:  
 A. Bhend, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (2335)

Gemeinschuldner: Kohler-Oswald Pierre, Mechaniker, Florastrasse 18, in Biel.  
 Anfechtungsfrist: bis 9. Dezember 1972.

2500 Biel, den 23. November 1972

Konkursamt Biel:  
 Guenin

Ct. Ticino (2336)

Fallimento: Sutz Hans, Sigarette, ecc., V. Luini, Lugano.  
 Data del deposito: 30 novembre 1972.  
 Termine per impugnare la graduatoria: 10 dicembre 1972.  
 È pure depositato l'inventario (art. 32, al. 2, Reg. Trib. Fed. 13. 7. 1911).

6900 Lugano, il 21 novembre 1972

Ufficio esecuzione e fallimenti del I° circ. di Lugano

Ct. Ticino (2337)

(Liquid. 5/1972)

Fallimento: Ditta Zoo Tam Tam SA, Genestriere.  
 Si rende noto che a contare dal 28 novembre 1972 e per un periodo di 10 giorni, è depositata presso il nostro ufficio la graduatoria dei crediti insinuati nel fallimento sopracitato.

I creditori interessati ne possono prendere conoscenza. Eventuali azioni di contestazione dovranno essere introdotte entro 10 giorni dalla pubblicazione del deposito, davanti all'autorità giudiziaria.

In caso contrario si avrà per riconosciuta.

6850 Mendrisio, il 23 novembre 1972

Ufficio dei fallimenti di Mendrisio  
 Per l'ufficio:  
 G. Pessina, ufficiale

Ct. de Neuchâtel (2342)

##### Modification de l'état de collocation

Failli: Frauchiger Gustav, épicerie-primeurs, domicilié à Neuchâtel, rue de la Favarge 2.

L'état de collocation des créanciers, modifié ensuite de la production tardive d'une créance de cinquième classe, est déposé à l'office précité où il peut être consulté.

Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ledit état modifié sera considéré comme accepté.

2000 Neuchâtel, le 29 novembre 1972

Office des faillites, Neuchâtel

Ct. de Genève (2345)

##### Modification d'état de collocation

L'état de collocation des créanciers des faillites indiquées ci-dessous, modifié ensuite d'admissions ultérieures peut être consulté à l'office sous-signé. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ces modifications seront considérées comme acceptées.

Faillis:

1. Kunzler André, 1924 AR, atelier de mécanique et de serrurerie, chemin de l'Ancien Pâge à Versoix (dp) et domicilié 16, chemin de la Métairie au Grand-Saconnex, à Genève (app.).
2. Dame Rivoire Nicole, 1937 GE, exploitant une teinture 20, rue Danet, puis le «salon-lavoir des Pâquis» 18, rue des Pâquis, actuellement domiciliée 140, route des Favards à Collex-Bossy, Genève.
3. Donnet Emile, 1918 VS, négociant en tabac et journaux, domicilié rue Rousseau 36 (dp.) et rue du Vieux Billard 12 (app.), à Genève.

Dans la faillite de Emile Donnet, l'inventaire contenant l'état des revendications et la liste des objets déclarés de stricte nécessité modifié ensuite d'admissions ultérieures peut être consulté à l'office soussigné. Les demandes de cession contre l'état des revendications et les recours contre la liste des objets déclarés de stricte nécessité doivent être déposés à l'office dans un délai de dix jours à dater de cette publication, sinon ces modifications seront considérées comme acceptées.

1200 Genève, le 29 novembre 1972

Office des faillites de Genève  
 Le préposé: P. Mermoud

#### Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) = (LP 268)

#### Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Ct. Ticino (2338)

La procedura di liquidazione del fallimento della Ditta Starazade SA, via Privata RSI 4, Lugano, è dichiarata chiusa con decreto 21 novembre 1972 del pretore di Lugano-Città.

6900 Lugano, il 22 novembre 1972

Ufficio dei fallimenti del I° circondario di Lugano

## Ct. de Vaud

(2343)

Par décision du 23 novembre 1972, le président du Tribunal du district de Cossonay a prononcé la clôture de la faillite de Bonzon Jean-Pierre, appa- reilleur à La Sarraz.

1304 Cossonay, le 24 novembre 1972

Office des faillites  
de Cossonay: Michoud

### Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; Ord. del Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29)

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le in- insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C.C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

## Ct. Ticino

(2339)

## Incanto annullato

Si rende noto che, a seguito dell'apertura del fallimento a carico di Forini Elvezio, trasportati, Minusio, come alle pubblicazioni che seguiranno, l'incanto dei beni immobili intestati all'escusso, previsto per il 7 dicembre 1972, conformemente agli avvisi apparsi nei Fogli ufficiali nri. 80-83 del 6 e 17 ottobre 1972, è annullato.

6600 Locarno, il 23 novembre 1972

Ufficio esecuzione  
e fallimenti di Locarno  
Per l'ufficio:  
G. Martinoni, uff.

### Nachlassverträge - Concordats - Concordati

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(LP 295, 296, 300)

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

## Ct. de Vaud

(2340)

Débiteur: Paccard-Simon Jean, 1921, de Prévoulo VD, électricien, magasin Plaine 12, domicile Près-du-Lac 45ter, 1400 Yverdon.

Date du prononcé: 15 novembre 1972

Durée du sursis: 4 mois échéant le 15 mars 1973

Commissaire au sursis: le proposé aux faillites d'Yverdon.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances au commissaire (Office des faillites, rue du Lac 48, 1400 Yverdon) dans un délai échéant le 19 décembre 1972, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat (art. 300 LP); ils doivent convoqués en assemblée des créanciers pour le 12 février 1973, à 15 h., en salle du Tribunal, Hôtel de Ville, à Yverdon.

Les créanciers pourront consulter le dossier à l'Office des faillites d'Yverdon dès le 1<sup>er</sup> février 1973.

1400 Yverdon, le 22 novembre 1972

Le commissaire au sursis:  
Dufey

#### Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

## Kt. Solothurn

(2346)

Schuldnerin: Firma Meyer &amp; Rufer &amp; Co, Burenweg 5, Solothurn.

Sachwalter: Fürsprech P. Lüthy, Solothurn.

Betreffend Bestätigung des Nachlassvertrages hat das Amtsgericht von Solothurn-Lebern, Donnerstag, den 16. November 1972 erkannt:

- Der Nachlassvertrag wird bestätigt.
- Die Entschädigung des Sachwalters beträgt Fr. 7408.50.
- Die Kosten des Verfahrens mit einer Urteilsgebühr von Fr. 350.-, total Fr. 638.-, liegen auf der Schuldnerin.

Rechtsmittel: Berufung an das Obergericht des Kantons Solothurn, Frist 10 Tage.

4500 Solothurn, den 16. November 1972 Amtsgericht Solothurn-Lebern

### Handelsregister

#### Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni.

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

2. November 1972. Kabel, Antennen usw.  
Antroka GmbH, in Schlieren, Badenerstrasse 5, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung), Statutendatum: 20.9.1972. Zweck: Kabel, Antennen und elektronische Geräte und Bauteile zu kaufen, zu produzieren, zusammenzustellen, zu vertreiben und zu verkaufen, sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen zu beteiligen, Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu übertragen, technische und administrative Beratungsdienste zu leisten. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter und Stammeinlagen: Karl Stolle, deutscher Staatsangehöriger, in Dortmund, mit einer Stammeinlage von Fr. 16 000, und Otto Wolf, deutscher Staatsangehöriger, in Dortmund, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer: Karl Stolle und Otto Wolf, beide Gesellschafter sowie Hansjürg Buob, von Rorschacherberg, in Losone; alle drei mit Einzelunterschrift.

17. November 1972. Hoch- und Tiefbau.

Schwarz AG Rüschiikon, in Rüschiikon, Adresse: Im Schönen 20, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 11.10. und 1.11.1972. Zweck: Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung, An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften sowie Erwerb von Aktien und Beteiligungen aller Art an Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Max Fürst, von und in Zürich, Präsident des VR mit Einzelunterschrift; Liselotte Fürst geborene Meyer, von und in Zürich, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift.

17. November 1972. Finanzgeschäfte.

Xerox AG (Xerox SA) (Xerox Ltd), in Zürich, Tödistrasse 52, Zürich 2 (c/o Interhold AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 2.11.1972. Zweck: Abwicklung von Finanzgeschäften aller Art, insbesondere Finanzierung von Geschäften auf eigene und auf fremde Rechnung, Darlehensaufnahme sowie Gewährung von Vorschüssen und Darlehen; kann des weiteren Vermögenswerte jedwelcher Art verwalten, als Agentin oder Vertreterin von im In- und Ausland domizilierten Unternehmungen handeln, sich an ähnlichen in- und ausländischen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 30 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Hans Niederer, von Trogen AR, in Ottenbach, mit Einzelunterschrift.

17. November 1972. Elektronische Geräte.

Hally AG, in Wezikon, Adresse: Mattackerstrasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 25.9. und 20.10.1972. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von aller Art elektronischer Geräte auf eigene und fremde Rechnung; kann ferner jede im Zusammenhang mit dem Geschäftszweck verbundene Tätigkeit im Dienstleistungssektor aufnehmen, sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Uebernimmt eine Werkstatteinrichtung und Werkzeuge, ein Materiallager sowie Werbematerial, alles gemäss Inventar vom 1.9.1972, sowie einen Personenwagen, Marke «Alfa-Romeo», Jahrgang 1970. Der Uebnahmepreis beträgt Fr. 37 500, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Adolf Thalman, von Sternberg, in Sils im Engadin, Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Günther Göpfert, deutscher Staatsangehöriger, in Adliswil, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fritz Staudenmann, von Guggisberg, in Thuisis, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. November 1972. Maschinen für die Textilindustrie usw.

Compo AG, in Adliswil, Weberstrasse 55, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 3.11.1972. Zweck: Fabrikation von Maschinen und Geräten für die Textilindustrie und andere Industrien, Handel mit solchen Maschinen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder telegraphisch. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Alfred Rüegg, von Zürich und Bauma, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Hans Horlacher, von Villnachern, in Adliswil.

17. November 1972. Wirk- und Strumpfwaren.

Leo Teplitz, in Zürich 4<sup>o</sup> (SHAB Nr. 228 vom 30.9.1970, S. 2209), Import und Fabrikation von sowie Handel mit Wirk- und Strumpfwaren und modischen Textilprodukten. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31.3.1972 an die Teplitz AG, in Zürich, erloschen.

17. November 1972. Textilprodukte usw.

Teplitz AG, in Zürich 4, Grüngasse 49, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 8.11.1972. Zweck: Handel mit und Fabrikation von modischen Textilprodukten sowie Uebernahme von Handelsvertretungen auf dem Textilsektor; kann bewegliche und unbewegliche Gegenstände erwerben, verwerten und veräußern; immaterielle Rechte wie Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und verwerten; sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt Einzelfirma Leo Teplitz, in Zürich, mit Aktiven (Fr. 1 135 654.84) und Passiven (Fr. 439 252.62) gemäss Uebnahmebilanz per 31.3.1972 zum Preise von Fr. 696 402.22, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Leo Teplitz, von und in Zürich, Präsident, und Yvonne Teplitz-Braun, von und in Zürich, Vizepräsidentin, beide mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien erteilt an Silván Guggenheim, von Endingen, in Wettingen, und Peter Heer, von Horw, in Adliswil, und Bernhard April, von Elsau, in Zürich.

17. November 1972.

Stala-Immobilien A.-G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 282 vom 1.12.1961, S. 3497), Erwerb, Verwaltung, Ueberbauung und Verwertung von Grundstücken usw. Die Statuten wurden am 9.10.1972 geändert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Arnold Achermann und Hermann Würmlin sind infolge Todes aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Edwin Spahn, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben, und Werner Conrad, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; die beiden Genannten führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Erwin Riessen ist nicht mehr Aktuar des VR, bleibt jedoch Quästor desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Hans Würmlin, von und in Zürich, Aktuar, und Edwin Spahn-Klemm, von Zürich und Schaffhausen, in Zürich.

17. November 1972. Technische Artikel.

Franz Büttner AG, in Egg (SHAB Nr. 225 vom 25.9.1972, S. 2487), Herstellung und Vertrieb von technischen Artikeln für die Bürobranche usw. Die Prokura von Heinz Müller ist erloschen.

17. November 1972. Eisenwaren usw.

Semago AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 114 vom 19.5.1958, S. 1366), Handel mit Eisen, Eisenwaren, Metallen, Walzwerkzeugnissen usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Chur (SHAB Nr. 267 vom 13.11.1972, S. 2928) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

17. November 1972.

CBC Charles Brown Holding AG, in Kloten (SHAB Nr. 268 vom 14.11.1972, S. 2937), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften usw. Die Prokura von Jean Claude Guerry ist erloschen.

17. November 1972.

Belair Electronics AG, in Kloten (SHAB Nr. 268 vom 14.11.1972, S. 2937), Herstellung und Vertrieb von und Service an elektronischen und optischen Geräten usw. Die Prokura von Jean Claude Guerry ist erloschen.

17. November 1972. Waren aller Art.

Hanla A.-G., in Kloten (SHAB Nr. 268 vom 14.11.1972, S. 2937), Import, Export und Handel, insbesondere Transithandel mit Waren aller Art usw. Die Prokura von Jean Claude Guerry ist erloschen.

17. November 1972. Verwaltungen usw.

Seegut A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 98 vom 30.4.1964, S. 1358), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Vermögenskomplexen usw. Die Unterschrift von Kurt Nef ist erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Hans-Peter Rockenbach, von Basel, in Männedorf.

17. November 1972.

Möbelvertretungen AG, in Hombrechtikon (SHAB Nr. 252 vom 26.10.1972, S. 2775), Mit Verfügun des Konkursrichters des Bezirksamtes Meilen vom 6.10.1972 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

17. November 1972. Beteiligungen usw.

CBC Charles Brown & Co. International Corporation, in Kloten (SHAB Nr. 268 vom 14.11.1972, S. 2938), Uebernahme und dauernde Verwaltung von Beteiligung an anderen Unternehmungen im In- und Ausland sowie Einkauf, Verkauf, Import und Export von Waren aller Art usw. Die Prokura von Jean Claude Guerry ist erloschen.

17. November 1972. Lebensmittel.

Oggenfass & Co., in Küsnacht, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 16.10.1972, S. 2679), Handel mit Lebensmitteln und Comestibles-Spezialitäten usw. Neuer Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 30 000: Bent Hvidt, dänischer Staatsangehöriger, in Fällanden; es ist ihm Einzelprokura erteilt.

17. November 1972. Isolierungen.

Albert Hitz & Co., in Dinhard, Ausser-Dinhard, Kollektivgesellschaft (Neueintragung), Gesellschaftsbeginn: 1.10.1972. Ausführung von Isolierungen für Heizungen und sanitäre Anlagen. Gesellschafter: Albert Hitz, von Hütten, in Dinhard, und Annemarie Schöb, von Gams, in Untershausen-Aadorf, letztere mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB.

17. November 1972.

Presto Handel G.m.b.H., in Zürich 6 (SHAB Nr. 259 vom 4.11.1955, S. 2806), Handel mit Waren aller Art und Uebernahme von Vertretungen. Neue Adresse: Talacker 35, Zürich 1 (c/o RA Dr. Vital Hauser).

17. November 1972.

Cinéma Apollo Cinerama, Dr. A. E. Scotoni, in Zürich (SHAB Nr. 20 vom 25.1.1972, S. 210). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Ascot» Kinobetriebe, Dr. A. E. Scotoni, in Zürich, erloschen.

17. November 1972.

Cinéma Wellenberg, Dr. A. E. Scotoni, in Zürich (SHAB Nr. 20 vom 25.1.1972, S. 210). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Ascot» Kinobetriebe, Dr. A. E. Scotoni, in Zürich, erloschen.

17. November 1972.

«Ascot» Kinobetriebe, Dr. A. E. Scotoni, in Zürich, Oerlikonerstrasse 55, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. A. Eric Scotoni, von Zürich, in Zürich 11. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Cinéma Apollo Cinerama, Dr. A. E. Scotoni» und «Cinéma Wellenberg, Dr. A. E. Scotoni», in Zürich; übernimmt. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Edwin Durrer, von Basel, in Zürich, Viktor Meier, von und in Zürich, ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Kollektivprokura zu zweien hat Peter Begert, von Ersigen, in Zürich. Betrieb von Kinos: 70 und 71.

17. November 1972.

Ingenieurbüro Ernst Hart, in Dietikon (SHAB Nr. 33 vom 10.2.1971, S. 327). Ingenieurbüro für Eisenbeton- und Stahlbau. Neue Adresse: Badenerstrasse 15.

17. November 1972. Holzimport- und -export.

John C. Goetze, vorm. Sven A. Goetze, in Zürich (SHAB Nr. 39 vom 16.2.1968, S. 337), Holz-Import- und -Export. Die Prokura von Paul Künzle ist erloschen. Neu hat Einzelprokura: Béatrice Muntwyler, von Wohlen AG, in Zürich.

17. November 1972.

«Asco», Gebäude-Reinigungsgeschäft, H. Hürlimann, in Zürich (SHAB Nr. 233 vom 7.10.1964, S. 2998). Neue Adresse: Uetlibergstrasse 288.

17. November 1972. Werbeagentur.

René Kessler, in Zürich, Zeltweg 44, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Kessler, von Basel, in Zumikon. Werbeagentur. Einzelunterschrift ist erteilt an Jürg Sterli, von Zürich, in Volketswil.

17. November 1972. Personenwagen, Nutzfahrzeugvermietung usw.

Berthold-Leasing, in Zürich, Habsburgerstrasse 39, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Adolf Berthold, von Müllheim TG, in Zürich 10. Leasing (Vermietung) von Personenwagen, Nutzfahrzeugen sowie Maschinen für Gewerbe und Industrie.

17. November 1972.

Musikschule Maur, in Maur, Genossenschaft (SHAB Nr. 51 vom 1.3.1972, S. 530). Therese Heid und Werner de Haas sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Max Stadler, von Zürich und Kirchberg SG, in Maur, und Sina Dür, von Burgdorf, in Maur.

17. November 1972.

Milchgenossenschaft Winterberg, in Lindau (SHAB Nr. 132 vom 10.6.1969, S. 1325). Otto Fehr ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Kägi ist nicht mehr Aktuar, sondern Präsident des Vorstandes. Neues Mitglied und Aktuar des Vorstandes ist Heinrich Keller-Zühle, von und in Lindau ZH. Präsident und Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

17. November 1972.

Verband nordostschweiz. Käse- und Milchgenossenschaften, in Zürich 4, Zweigniederlassung der gleichnamigen Genossenschaft mit Hauptsitz in Winterthur (SHAB Nr. 205 vom 3.9.1971, S. 2169). Unterschrift von Gottfried Meier erloschen.

17. November 1972.

Verband nordostschweiz. Käse- und Milchgenossenschaften, in Winterthur 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 68 vom 21.3.1972, S. 723). Unterschrift von Gottfried Meier erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Konrad Gisler, von und in Flaach.

17. November 1972.

Milchverarbeitungsfirma Uster des Verbandes nordostschweiz. Käse- und Milchgenossenschaften, in Uster, Zweigniederlassung der Genossenschaft «Verband nordostschweiz. Käse- und Milchgenossenschaften» mit Hauptsitz in Winterthur (SHAB Nr. 126 vom 3.6.1969, S. 1260). Unterschrift von Gottfried Meier erloschen.

17. November 1972.

Welchkäserer Uster des Verbandes nordostschweiz. Käsererei- und Milchgenossenschaften, in Uster, Zweigniederlassung der Genossenschaft «Verband nordostschweiz. Käsererei- und Milchgenossenschaften» mit Hauptsitz in Winterthur (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1969, S. 1260). Unterschrift von Gottfried Meier erloschen.

17. November 1972.

Bauhandwerker-Genossenschaft Thalwil, in Thalwil (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1960, S. 3310). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 2. 6. 1969 hat sich die Genossenschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

Bern - Berna - Berna

Bureau Bern

16. November 1972.

Intervall AG, Blitzschutz-Revisions-Gesellschaft, in Muri bei Bern, Revision und Unterhalt von Blitzschutzanlagen in der Schweiz und im Ausland usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1971, S. 2866). Die Prokuristin Helga Kainz-Rahn heisst infolge Heirat nun Helga Hanke-Kainz.

16. November 1972. Textilien.

«Citotex» V. Tomlin, in Bern, Import von und Handel mit Textilien (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1971, S. 2480). Die Firmainhaber heisst infolge Heirat nun Vilma A. Cipolli-Tomin. Ihr Ehemann Gian Franco Cipolli, italienischer Staatsangehöriger, in Bern, hat die Zustimmung gemäss Art. 167, al. 1, ZGB, erteilt. Die Firma wird geändert in «Citotex» Vilma Cipolli-Tomin. Neues Geschäftsdomicil: Scheibenstrasse 18.

16. November 1972.

Garage Bärtschi AG, in Bern, Betrieb von Autoreparaturwerkstätten und Servicestationen, Handel mit Lastwagen und Personenaufbauten usw. (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1970, S. 2972). Ernst Würzler, von Schmiedrud, in Münchenbuchsee, ist zum Geschäftsführer mit Kollektivprokura zu zweien ernannt worden.

16. November 1972. Liegenschaften.

Bledermann & Grandjean, bisher in Bern, Verwaltung sowie Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1971, S. 344). Die Gesellschaft hat ihren Sitz nach Wabern, Gemeinde Köniz, verlegt. Kirchstrasse 134.

16. November 1972. Sanitäre Apparate usw.

Trosch & Co. Aktiengesellschaft, in Bern, Fabrikation von und Handel mit sanitären Apparaten usw. (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1972, S. 285). Die Prokura von Heinrich Danioth ist erloschen.

16. November 1972. Autogarage usw.

Spiegel & Waber GmbH, in Bern, Betrieb einer Autogarage, Handel mit neuen und gebrauchten Automobilen usw. (SHAB Nr. 244 vom 20. 10. 1964, S. 3138). Der geschäftsführende Gesellschafter Max Spiegel ist nun Bürger von Bern.

16. November 1972.

Bäckerei Meyer, in Bern - Bümpliz (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1972, S. 2156). Die Firma wird geändert in Bäckerei-Konditorei Meyer.

17. November 1972. Fassaden-, Wand- und Deckenbeläge usw.

Grasto AG, in Muri bei Bern, Entwicklung und Fabrikation von, Handel mit und Auftragung von Fassaden-, Wand- und Deckenbelägen usw. (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1971, S. 2891). Die Prokura von Rudolf Amacher ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Dr. Heinrich Patak, von Nidau und Zürich, in Fällanden.

17. November 1972.

Wohnungsgenossenschaft Liebeg, in Bern (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1963, S. 1966). Marcelle von der Weid-Wander ist aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Eduard Kyburz, von Erlinsbach, in Bern.

18. November 1972. Mess- und Regeltechnik.

Pidac AG (Pidac SA), in Stettlen, Mit Statuten vom 27. Oktober 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Durchführung von Planungsarbeiten auf dem Gebiet der Mess- und Regeltechnik sowie Herstellung, Vertrieb und Montage regeltechnischer Apparate. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Jürg Kindler, von Bolligen, in Bern, Präsident; Jürg Boss, von Wilderswil, in Rüfenacht, Gemeinde Worb, Vizepräsident; Hans Gloor, von Birwil, in Boll, Gemeinde Vechigen. Jürg Boss führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Bleichstrasse 51 (gemietete Räume).

18. November 1972.

BEKO Bauprodukte-Elemente-Konstruktionen A. Gerber, in Bern (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1970, S. 2479). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. September 1972 und Sacheinlagevertrag vom 1. November 1972 werden von der neuen «BEKO, AG für technische Baustoffe», in Bern, übernommen.

18. November 1972.

BEKO, AG für technische Baustoffe, in Bern. Mit Statuten vom 1. November 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Handel mit und Fabrikation von technischen Baustoffen, Übernahme und Auswertung von Lizenzen und Patenten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 115.000, eingeteilt in 115 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «BEKO Bauprodukte-Elemente-Konstruktionen A. Gerber», in Bern, gemäss Bilanz per 1. September 1972 und Sacheinlagevertrag vom 1. November 1972, wonach die Aktiven Fr. 143.491,95 und die Passiven Fr. 107.728,40 betragen. Für den Uebernahmepreis von Fr. 35.763,55 erhält der Sacheinleger 35 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 763,55. Fr. 30.000 werden durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft liberiert und Fr. 50.000 sind bar auf das Grundkapital einbezahlt worden. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «BEKO Bauprodukte-Elemente-Konstruktionen A. Gerber», in Bern, ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. September 1972. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Ihm gehören an: Adolf Gerber, von Sumiswald, in Bern, Präsident und Delegierter; Heinz Bergdorf, von Elken, in Thun, Vizepräsident und Delegierter. Adolf Gerber führt Einzelunterschrift. Heinz Bergdorf und Lotti Gerber-Hügli, von Sumiswald, in Bern, Prokuristen, zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomicil: Tavelweg 26a (gemietete Räume).

Bureau Bären an der Aare

17. November 1972. Vertretungen.

Textur AG, in Diessbach bei Büren, Vertretungen von technischen Erzeugnissen, insbesondere der Baubranche (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1971, S. 1764). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. November 1972 hat die ausserordentliche Generalversammlung das

Grundkapital von Fr. 1.000.000 auf Fr. 2.000.000 erhöht durch Ausgabe von 750 in bar liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 und durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 2.000.000, eingeteilt in 2000 voll liberierte Namenaktien zu je Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Bureau Burgdorf

17. November 1972.

Käserereigenossenschaft Heimiswil-Dorf, in Heimiswil (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1967, S. 2341). Hans Aebi ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehören der Verwaltung als Sekretär an: Christian Aebi, von und in Heimiswil. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Fraubrunnen

16. November 1972.

Käserereigenossenschaft Ballmoos, in Ballmoos (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1971, S. 1481). Der Präsident Walter König ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde das bisherige Mitglied der Verwaltung Otto Hofer, von und in Ballmoos, gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Vizepräsidenten und dem Sekretär.

16. November 1972.

PRODEGA Aktiengesellschaft für Grosseinkauf, in Moosseedorf, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Getränke, sowie Lebensmittel in gros, mi-gros und en détail (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1968, S. 2142). Kollektivprokura wurde erteilt an Wolfgang Müller, von Aesch b. Spiez, in Bern-Bümpliz.

17. November 1972.

Käserereigenossenschaft Moosseedorf, in Moosseedorf (SHAB Nr. 178 vom 4. 8. 1959, S. 2186). Ausgeschieden aus der Verwaltung sind: Fritz Tellenbach, Präsident, Amadeus Kräuchi, Vizepräsident, Hans Lehmann, Sekretär; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Hans Rudolf Bigler, von Worb, in Moosseedorf, Präsident; Adolf Siegenhaller, von Trub, in Moosseedorf, Vizepräsident; Jakob Jenni, von Ifwil, in Moosseedorf, Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

16. November 1972.

Viehzüchtgenossenschaft Langnau, in Langnau i.E. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1962, S. 2315). Präsident Paul Krähnenbühl ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Vizepräsident Ueli Grimm, von und in Langnau i.E., wird neu zum Präsidenten gewählt; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neu in die Verwaltung wurde gewählt als Vizepräsident Ernst Christen, von Rüegsau, in Langnau i.E.; er zeichnet kollektiv zu zweien.

16. November 1972.

Fleckviehzüchtgenossenschaft Neuenchwand, in Eggwil (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1958, S. 1106). Christian Rentsch, Hans Fankhauser und Paul Zurlüh sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Fritz Haldemann, von Eggwil, als Präsident; Christian Fankhauser, von Trub, als Vizepräsident, und Fritz Neuenchwander, von Langnau i.E., als Kassier, alle drei in Aeschau, Gemeinde Eggwil. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

16. November 1972. Gastwirtschaft, Viehhandel.

Walter Oberli (sen.), in Rötchena bei H. Wirtschaft «Zum Löwen», Handel mit Vieh (SHAB Nr. 289 vom 9. 3. 1948, S. 3334). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

16. November 1972.

Viehzüchtgenossenschaft Trubschachen, in Trubschachen (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1937, S. 2061). Ernst Dubach, Jakob Rentsch und Hans Krähnenbühl sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Fritz Rentsch, von Trub, in Kräschenbrunnen, Gemeinde Trub, als Präsident; Hans Krähnenbühl, als Vizepräsident und Kassier, und Hans Kunz, als Sekretär; beide von Trub, in Trubschachen. Alle drei zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Laufen

17. November 1972. Chemisch-biologische Erzeugnisse.

Dr. Schubert AG, in Laufen (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1972, S. 1394). Aus dem Verwaltungsrat ist dessen Präsident, Dr. Henri Schramek, ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Dr. Christian Engel; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

Bureau de Moutier

17. novembre 1972.

Robert et Schneider S. à r.l., atelier mécanique Crémînes, à Crémînes (FOSC du 22. 11. 1948, N° 274, p. 3158). Auguste Robert ne fait plus partie de la société par suite de décès. Sa part de Fr. 15.000 a été cédée à Jean-Daniel Gossin, de Crémînes, à Biemme, qui devient associé. Suivant acte authentique de l'assemblée générale des associés du 13 novembre 1972, les statuts ont été modifiés en conséquence. L'associé Jean-Daniel Gossin a été désigné comme gérant avec signature collective à deux avec l'autre gérant Armin Schneider, déjà inscrit.

17. novembre 1972.

City garage, Alfred Baumann, à Grandval, en faillite (FOSC du 10. 5. 1972, N° 109, p. 1198). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Bureau Schwarzenburg

16. November 1972. Restaurant.

Olga Gilgen, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Betrieb des Restaurants «Bühl» (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1968, S. 2558). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Luzern - Lucerne - Lucerna

13. November 1972.

Aquarien Technik AG, in Luzern: Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. November 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Handel von und mit Aquarien und damit in Zusammenhang stehenden Artikeln. Beteiligung an anderen Unternehmungen. Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung oder Veräusserung von Liegenschaften. Uebernahme oder Abgabe von Vertretungen. Tüftung von Patent- und Lizenzgeschäften. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. November 1972 und Inventar per 10. November 1972 übernimmt die Gesellschaft von Ernst Kopp, Kastanienbaum, Gemeinde Horw, Waren (Rohprodukte, Halb- und Fertigfabrikate, Bedarfssartikel) und Werkzeuge zum Preise von Fr. 60.600, wovon Fr. 50.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteil-

ungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einzeliger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Ernst Kopp, von Zürich, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw. Adresse: Rösslimatt.

13. November 1972.

Allround Travel Ltd., GmbH, in Luzern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. November 1972 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Vermittlung und Organisation von Reisen aller Art. Beteiligung an anderen Unternehmungen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20.000, eingeteilt in einen Stammteil des Ernst Kopp, von Zürich, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, von Fr. 19.000 und einen Stammteil der Lena Kopp, von Zürich, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, von Fr. 1000. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Ernst Kopp. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Adresse: Rösslimatt.

17. November 1972.

Egli AG, Neumühle, Nebikon, in Nebikon (SHAB Nr. 169 vom 24. 7. 1964, S. 2283). Willy Egli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Alois Röllli, von Nebikon, in Zofingen.

17. November 1972.

Wiget A.G., Elektrotechnische Unternehmung, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1971, S. 1661). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 31. Oktober 1972 wurde die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: Brügglihus AG, Neuer Zweck: Verwaltung von Vermögen jeder Art; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Immobilien. Neue Adresse: Brügglihus 9.

17. November 1972.

Wiget AG für elektrische Anlagen, in Luzern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 31. Oktober 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Projektierung, Berechnung und Erstellung elektrischer Anlagen, sowie Fabrikation von und Handel mit elektrischen Apparaten und Materialien aller Art; Erwerb und Verwertung einschlägiger Marken, Patente und Verfahren; Beteiligung an anderen Unternehmungen. Erwerb von Liegenschaften. Vereinigung mit anderen Gesellschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 150.000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Firma Brügglihus AG (vormals Wiget A.G., Elektrotechnische Unternehmung, Luzern), Luzern, den gesamten Installationsbetrieb mit allen damit zusammenhängenden Aktiven und Passiven gemäss noch zu erstellender Bilanz und Inventar zu einem Maximalpreis von Fr. 600.000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Franz Wiget, von Arth SZ, in Luzern; Mitglieder sind Niklaus Gerber, von Langnau BE, in Ennetbaden AG, und Dieter Gerber, von Langnau BE, in Ennetbaden AG, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Einzelpokura ist erteilt an den Geschäftsführer Gustav Schnetzler, von Kaisten und Zürich, in Kägiswil OW. Adresse: St.Karliqual 3 (eigenes Büro).

Uri - Uri - Uri

17. November 1972. Feuerungsanlagen.

H. Saacke AG, in Aitdorf, Feuerungsanlagen (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1967, S. 3443). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Dübendorf (SHAB Nr. 263 vom 8. 11. 1972, S. 2891) im Handelsregister von Uri von Amtes wegen gelöscht.

17. November 1972.

Urmag-Immobilien AG, in Aitdorf (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1972, S. 547). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 259 vom 3. 11. 1972, S. 2854) im Handelsregister von Uri von Amtes wegen gelöscht.

17. November 1972.

Celler & Co. AG, Zweigniederlassung Andermatt, in Andermatt (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1969, S. 2212). Mit Hauptsitz in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. August 1972 wurde die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: «Cellere AG Zug». Der Name der Zweigniederlassung Andermatt lautet demnach neu: Cellere AG Zug, Zweigniederlassung Andermatt. César Bachmann und Ludwig Cellere sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Elio Cellere ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Delegierter des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Franz Zumbühl, von Luzern und Hochdorf, in Luzern, als Vizepräsident; Ferdinand Knecht, bisher in Hochdorf; Louis Schwieger, von und in Luzern, sowie Dr. Jörg Haug, von und in Schwyz. Sie führen Einzelunterschrift. Als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Robert Voltenweider; seine Prokura ist erloschen.

17. November 1972. Bauarbeiten.

A. Marti & Cie. AG, Filiale Seedorf, in Seedorf, Uebernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1972, S. 364). Mit Hauptsitz in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. August 1972 hat die Gesellschaft die Firma in «Marti AG Bern» geändert und die Statuten entsprechend revidiert. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Der Name der Zweigniederlassung Seedorf UR lautet demnach neu: Marti AG Bern, Filiale Seedorf.

17. November 1972. Beteiligungen, Vermögensverwaltungen.

Madrano AG, in Amsteg, Gemeinde Silenen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. November 1972 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen und Vermögensverwaltungen aller Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft, sowie im Amtsblatt des Kantons Uri, oder, sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Peter Andreas Tresch, von Silenen, in Amsteg, Gemeinde Silenen, ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt Einzelunterschrift. Domicil: Hotel Stern & Post, Amsteg, beim Verwaltungsrat Peter A. Tresch.

Schwyz - Schwytz - Svitto

26. Oktober 1972.

Reca AG Kleinmotoren, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach (SHAB Nr. 26 vom 2. 1. 1972, S. 272). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. September 1972 wurden die Statuten revidiert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 150.000 auf Fr. 300.000 erhöht durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft und Bareinzahlungen voll liberiert sind. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300.000, eingeteilt in 150 Namen- und 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen nun durch eingeschriebenen Brief, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Eugen Deuber, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied, Dr. Werner Röllli, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis wurde Otto Ruoss, von Schübelbach, in Stebnen, Gemeinde Schübelbach, gewählt.

17. November 1972. Genuss- und Nährmittel.  
**Nowana-Import G.m.b.H.**, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, Import von Handel mit Genuss- und Nährmitteln usw. (SHAB Nr. 85 vom 10. 4. 1968, S. 768). Durch Urteil vom 2. Mai 1972 hat das Bezirksgerichtspräsidentium March über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet und mit Verfügung vom 30. September 1972 dieses Verfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

17. November 1972.  
**A.G. Sporthotel Stos**, in Schwyz (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1967, S. 1479). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Oktober 1972 hat die Gesellschaft die Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in: **Stos-Alpina-Immobilien AG**. Die Gesellschaft bezweckt nun Verwaltung der Liegenschaften Balmberg/Stos, sowie Liegenschaften aller Art. Sie kann auch durch den Verkauf von geeigneten Landparzellen die Ansiedlung von Feriengästen auf dem Stos fördern und sich an andern Unternehmen beteiligen.

17. November 1972.  
**AG Sporthotel Stos**, in Schwyz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Oktober 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb des Hotel- und Restaurationsbetriebes des Sporthotels Stos. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen des Tourismus beteiligen oder solche auf eigene Rechnung betreiben. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. Oktober 1972 übernimmt die Gesellschaft von der Stos-Alpina-Immobilien AG die darin enthaltenen Aktiven von Fr. 550 000 und Passiven von Fr. 225 000. Der Uebernahmepreis beträgt demnach Fr. 325 000, wovon Fr. 110 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 190 000 wurden bar liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Pius Weber, von und in Schwyz, Präsident; Albert Blum, von Schwyz, in Ennetbürgen NW, Vizepräsident, und Xaver Beffa, von Airolto, in Steinen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Ebenfalls Kollektivunterschrift zu zweien erteilt ein Direktor Othmar Horat, von Morschach, in Stos, Gemeinde Morschach. Domizil: Postplatz 3.

17. November 1972.  
**Atag Unternehmung für Strassenbau AG**, Zweigniederlassung in Schwyz (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1970, S. 2254), mit Hauptsitz in Luzern. Alois J. Tschümperlin ist nicht mehr Präsident; er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates. Neuer Präsident ist Ferdinand A. Tschümperlin; er bleibt Delegierter des Verwaltungsrates. Beide zeichnen weiterhin einzeln.

17. November 1972.  
**Atag Unternehmung für Strassenbau AG**, Zweigniederlassung in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1970, S. 2161), mit Hauptsitz in Luzern. Alois J. Tschümperlin ist nicht mehr Präsident; er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates. Neuer Präsident ist Ferdinand A. Tschümperlin. Er bleibt Delegierter des Verwaltungsrates. Beide zeichnen weiterhin einzeln.

#### Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden baso

17. November 1972.  
**Skilift Wirzweil AG**, in Dallenwil (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1964, S. 3837). Bruno Leuthold, Präsident; Leonard von Matt, Vizepräsident; Berta von Matt und Max Leuthold sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich neu wie folgt zusammen: Walter Niederberger jun., Präsident, in Dallenwil; Margrit Niederberger, in Dallenwil; Marie Niederberger, in Stans; Walter Niederberger sen., in Dallenwil; und Josef Niederberger, in Dallenwil; alle von Dallenwil, Walter Nischberger jun., Präsident, in Dallenwil; und Margrit Niederberger zeichnen kollektiv zu zweien.

17. November 1972. Industr. Forsch. Patente, Immobilien usw.  
**Interprojekt AG**, bisher in Luzern, Forsch. und Patentverwertung auf dem Gebiet industrieller Fertigung usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1966, S. 1430). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. September 1972 wurden die Statuten, welche ursprünglich vom 22. Mai 1964 datieren und seither nicht revidiert wurden, geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Stansstad. Zweck: Forsch. und Patentverwertung auf dem Gebiet industrieller Fertigung; nationale und internationale Industrie- und Handelsvertretung; Handel mit Immobilienwerten, Planung und Ausführung von Bauprojekten als Generalunternehmer, Gründung von nationalen und internationalen Investment-Fonds, Liegenschafts- und Vermögensverwaltung. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Theo Waser, von Wolfenschiessen, in Stansstad, Präsident (neu); Xaver F. Leisibach, von Römerswil, in Luzern (bisher), und Max Wirtz, deutscher Staatsangehöriger, in Köln D (neu). Die Einzelunterschrift von Xaver F. Leisibach ist erloschen. Domizil: Ausserfeld 9.

#### Glarus - Glaris - Glarona

16. November 1972.  
**Atlas Finanz Aktiengesellschaft**, in Glarus. Tätigkeit von Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1972, S. 2276). Werner Alois Kälin, Präsident, und Heinrich Frey, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Friedrich Baumgartner, von Sirmach TG, in Glarus, er zeichnet einzeln. Das Geschäftsdomicil befindet sich nun beim einzigen Verwaltungsrat, Friedrich Baumgartner, Rechtsanwalt, Hauptstrasse 49.

16. November 1972. Handels- und Finanzgeschäfte usw.  
**Dixons Aktiengesellschaft**, in Glarus. Tätigkeit von Handels- und Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1972, S. 2264). Werner Alois Kälin, Präsident, und Heinrich Frey, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Friedrich Baumgartner, von Sirmach TG, in Glarus, er zeichnet einzeln. Das Geschäftsdomicil befindet sich nun beim einzigen Verwaltungsrat Friedrich Baumgartner, Rechtsanwalt, Hauptstrasse 49.

16. November 1972.  
**Concentra Trust S.A. pour études et participations financières**, in Glarus. Beteiligung an Unternehmungen, Erwerb und Verkauf von Wertpapieren und allgemeine Beteiligung an Bank- und Finanzgeschäften (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1966, S. 1600). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Oktober 1972 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

16. November 1972. Beteiligungen.  
**Filag A.-G. Glarus**, in Glarus. Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1971, S. 1906). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. September 1972 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

17. November 1972. Immobilien.  
**Cesor A.G.**, in Glarus, Erwerb, Erstellung, Verwaltung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1970, S. 408). Walter Jakob Guyer, bisher einziges Mitglied, ist

infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: lic. iur. Guido Caviezel, von Valendas, in Landquart, Gemeinde Igis, er zeichnet einzeln. Das Rechtsdomicil befindet sich wie bisher bei der Fidusa A.G., Hauptstrasse 41.

17. November 1972. Vermögenswerte usw.  
**Defin A.G.**, in Glarus. Verwaltung von Investments sowie von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1970, S. 245). Walter Jakob Guyer, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: lic. iur. Guido Caviezel, von Valendas GR, in Landquart, Gemeinde Igis, er zeichnet einzeln. Das Rechtsdomicil befindet sich wie bisher bei der Fidusa A.G., Hauptstrasse 41.

17. November 1972. Finanzgeschäfte usw.  
**Profinex A.G.**, in Glarus. Tätigkeit von kommerziellen Finanzgeschäften auf eigene oder fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1971, S. 73). Walter Jakob Guyer, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: lic. iur. Guido Caviezel, von Valendas, in Landquart, Gemeinde Igis, er zeichnet einzeln. Das Rechtsdomicil befindet sich wie bisher bei der Fidusa A.G., Hauptstrasse 41.

#### Zug - Zoug - Zugo

31. Oktober 1972. Abfüllung von Presspack- und Aerosoldosen.  
**Airpag Aktiengesellschaft**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Oktober 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Abfüllung von Presspack- und Aerosoldosen, Herstellung und Handel mit chemischen, chemisch-technischen, kosmetischen und pharmazeutischen Produkten sowie Abfüllung und Verpackung von Produkten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen verwandter Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Oktober 1972 Aktiven und Passiven der bisher im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Airpag Max Spiller, Hünenberg, welche gemäss Uebernahmebilanz per 1. Oktober 1972 Fr. 104 224.90 Aktiven und Fr. 24 993 Passiven umfasst. Er ergibt sich somit ein Aktivüberschuss von Fr. 79 231.90, welcher mit Fr. 75 000 auf das Aktienkapital angerechnet wird. Fr. 25 000 des Aktienkapitals wurden bar einbezahlt. Die Uebernahme erfolgt rückwirkend auf den 1. September 1972. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Alfred Andermatt, von Baar, in Zug, Präsident; Willy Koller, von Stetten AG, in Zug; Oskar L. Schacher, von Escholzmatt, in Zug; Frank Rindelaub, deutscher Staatsangehöriger, in Schaffhausen, und Max Spiller, von Elgg, in Hünenberg. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Rothausweg 14 (eigene Büros).

16. November 1972. Beteiligungen.  
**Makuriv AG**, in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 256 vom 31. 10. 1972, S. 2820). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

16. November 1972. Immobilien.  
**Schiessberg GmbH**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Oktober 1972 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 25 000. Gesellschafter sind: Internationale Treuhänder AG, in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 24 000, und Erich Fischer, von Mästerstrassen AG, in Dornach SH, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Erich Fischer (Gesellschafter). Domizil: Bahnhofstrasse 28 (e/o Trefisco AG).

16. November 1972. Wolle, Textilfasern usw.  
**Sumit Zug AG in Liquidation**, in Zug. Handel mit, Import und Export von Wolle, Kammlügen und anderen Textilfasern usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1970, S. 2162). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

16. November 1972.  
**Artlag-Holding AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. November 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmungen, Wirtschaft, Betriebs- und Finanzberatung, sowie Vermittlung von Dienstleistungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Arthur Lörli-Küng, von und in Neftenbach ZH. Domizil: Hofstrasse 1 (e/o Peterhans & Weber Treuhänder AG).

17. November 1972.  
**Dairy and Food Company A.G.**, in Zug. Import und Export sowie Handel mit Lebensmitteln und Molkereiprodukten usw. (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1971, S. 1150). Dr. Orazio Dotta ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Diego Lissi, von Bissonne, in Lugano-Castagnola.

17. November 1972. Wolle.  
**Marriner-Michel AG in Liquidation**, in Zug. Handel mit Wolle und anderen Rohprodukten usw. (SHAB Nr. 204 vom 31. 8. 1972, S. 2296). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

17. November 1972.  
**Cosmetica Export S.A. in Liquidation**, in Zug, alle Arten von Kosmetica, Toilettenartikel und auch Pharmaceutica, sowohl als auch alle Arten von verwandten Produkten zu kaufen, zu fabrizieren usw. (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1972, S. 738). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

17. November 1972. Medizinische Apparate usw.  
**Ameda A.G.**, in Zug. Handel mit und Vermietung von medizinischen Apparaten und ähnlichen Produkten usw. (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1971, S. 2960). Die Prokurä des Verwaltungsratsmitgliedes Werner Krähenbühl ist erloschen.

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

17. November 1972. Canalisationen, etc.  
**Traversol S.A., succursale de Riaz, succursale de Riaz**. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Traversol S.A.», Oron-la-Ville, forages, minages et percements de canalisations diverses dans le sol, sondages horizontaux et verticaux, ainsi que toutes opérations financières, commerciales, industrielles et immobilières se rattachant au but social, inscrite sur le registre du commerce d'Oron le 9 novembre 1972 (FOSC, autorisation télégraphique de délivrer extrait du 13 novembre 1972), a, suivant décision de son assemblée générale constituative du 9 novembre 1972, créé une succursale à Riaz. La succursale est engagée par la signature collective à deux de: Jean-Claude Desbailles, de Bionens, à Bulle, président du conseil et d'un autre membre du conseil, soit Georges Riffieux, de et à Crésuz, soit Maurice Briand, de Reverolle, à Bulle.

#### Bureau de Fribourg

17 novembre 1972.  
**Personnel-Service, Mme Marie-Rose Dubey, (Personal-Dienst Fr. Marie-Rose Dubey)**, à Farvagny-le-Grand, bureau de placement (FOSC du 7. 5. 1971, No 105, p. 1099). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

17 novembre 1972. Boulangerie.  
**Fernand Oberon**, à Fribourg, boulangerie, pâtisserie, confiserie (FOSC du 23. 9. 1940, No 223, p. 1711). Cette raison est radiée par suite de cessation et de remise de commerce.

17 novembre 1972. Participations.  
**Bemis S.A., en liquidation**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 16. 12. 1971, No 894, p. 3023). Les administrations fiscales fédérales et cantonale ayant donné leur consentement, cette raison sociale est radiée.

17 novembre 1972.  
**Minemar, Minéraux et Marchandises S.A.**, à Fribourg (FOSC du 1. 3. 1971, No 49, p. 478). L'administrateur Gérard L'Hôte est maintenant domicilié à Gingsins VD.

#### Bureau Murten (Bezirk See)

17 November 1972.  
**Von Gunten & Senn Fotostudio**, in Murten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1969, S. 28). Die Gesellschaft wird aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Aktiengesellschaft «Foto von Gunten & Senn AG», in Murten.

#### Bureau de Romont (district de la Glâne)

17 novembre 1972.  
**Caisse de crédit mutuel de Sommentier**, à Sommentier, société coopérative (FOSC du 23. 1. 1968, No 18, p. 150). François Pittet, vice-président du comité de direction, ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Denis Rouiller, de et à Sommentier, a été nommé vice-président du comité. Il engage la société par sa signature collective à deux.

#### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

16. November 1972.  
**Plastitherm-Kobel & Scarton**, in Bösingen (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1972, S. 1972). Die Firma hat ihren Sitz nach Freiburg verlegt und wird deshalb hier gelöscht, von Amtes wegen.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Kriegstetten

15. November 1972. Restaurant.  
**Anna Eichenberger-Gygi**, bisher in Deitingen, Betrieb des Restaurants «Rössli» (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1970, S. 890). Die Firma hat den Sitz nach Lohn verlegt. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «Posta». Kapellenstrasse 31a.

16. November 1972. Restaurant.  
**Werner Gygas**, in Zuchwil, Wirtschaft zur «Bierhalle» (SHAB Nr. 237 vom 12. 10. 1959, S. 2795). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. November 1972.  
**K. Stücher-Wirz, Sattlerei & Möbelhandlung**, in Gerlafingen (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1948, S. 1867). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers erloschen.  
17. November 1972.  
**Frau Johanna Nützi-Rütti, Restaurant zum Waldeck**, in Zuchwil (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1956, S. 3216). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Bureau Olten-Gösgen

15. November 1972. Hoch- und Tiefbau.  
**Ingenieurbüro M. Franzl AG**, in Olten, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1971, S. 2171). Emma Franzl-Burki, von Hägendorf, in Lottorf, und Adolf Burki, von und in Solothurn, wurden in den Verwaltungsrat gewählt; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Mario Franzl, bisher einziges Mitglied der Verwaltung, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

15. November 1972. Hoch- und Tiefbau usw.  
**Constantin von Arx Aktiengesellschaft**, in Olten, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1970, S. 2685). Emma Franzl-Burki, von Hägendorf, in Lottorf, und Adolf Burki, von und in Solothurn, wurden in den Verwaltungsrat gewählt; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Mario Franzl, bisher einziges Mitglied der Verwaltung, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

15. November 1972.  
**Bad Lottorf A.G.**, in Lottorf (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1971, S. 2396). Emma Franzl-Burki, von Hägendorf, in Lottorf, und Adolf Burki, von und in Solothurn, wurden in den Verwaltungsrat gewählt; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Mario Franzl, bisher einziges Mitglied der Verwaltung, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

15. November 1972. Hoch- und Tiefbau, Liegenschaften usw.  
**Arnet & Co. A.G.**, in Olten, Hoch- und Tiefbau, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1972, S. 243). Emma Franzl-Burki, von Hägendorf, in Lottorf, und Adolf Burki, von und in Solothurn, wurden in den Verwaltungsrat gewählt; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Mario Franzl, bisher einziges Mitglied der Verwaltung, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

15. November 1972. Elektrische Kabel und Kunststoffe.  
**Voltaplast AG**, in Obergösgen, elektrische Kabel und Kunststoffstoffe (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1972, S. 681). Karl Heinz Stenger wurde in den Verwaltungsrat gewählt; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Mathilde Stenger und Michael Stenger, beide deutsche Staatsangehörige, in Steinheim am Main (BRD).

15. November 1972.  
**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G.**, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1972, S. 1106). mit Hauptsitz in Bern. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Pierre Joss, von Worb, in Biel BE.

15. November 1972.  
**Immobilien Petra AG**, in Olten (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1971, S. 2913). Hanspeter Studer ist nicht mehr einziges Mitglied der Verwaltung, sondern Präsident des Verwaltungsrates und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien anstatt Einzelunterschrift. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Willy von Arx, von Stillsingen, in Niedergösgen, Vizepräsident, und Aldo Mercatoli, von und in Niedergösgen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Bureau Stadt Solothurn

16. November 1972. Elektrische Apparate.  
**Ghilmetti A.G.**, in Solothurn, Fabrikation elektrischer Apparate und Handel mit solchen (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1971, S. 2365). An Josef Mosele, von Zürich, in Biberist wird Kollektivprokura zu zweien erteilt. Die Prokura von Josef Kirchnerer ist erloschen.

**Schaffhausen - Schaffhouse - Schaffusa**

16. November 1972. Mess- und Prüfgeräte.  
AVL AG, in Schaffhausen, Import, Export und Fabrikation von und mit mechanischen, elektrischen und elektronischen Mess- und Prüfgeräten usw. (SHAB Nr. 108 vom 12.5.1970, S. 1087). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. November 1972 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden, welches nun in 200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000 zerlegt ist.

17. November 1972.  
Frau Bertha Pfister-Schlatter, in Trasadingen, Bahnhofstrasse (Neueintragung). Inhaberin dieser Firma ist Bertha Pfister-Schlatter, von Zürich, in Trasadingen. Betrieb des Gasthofes «Zum Frohsinn» sowie eines Kioskes (Handel mit Raucherwaren, Kaffee, Schokoladen und Reiseandenken), mit Tankstelle.

**Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzello est.**

16. November 1972. Bekleidung, Textilien usw.  
Atelier Irmgard Eugster, in Trogen. Inhaberin: Irmgard Eugster-Steppe, von und in Trogen, Atelier für Entwurf und Herstellung von Kollektionen der Bekleidungsbranche; ferner Handel mit Textilien und anderen Produkten. Einzelunterschrift wurde erteilt an Hansruedi Eugster, von und in Trogen. Berg 142g.

16. November 1972.  
MEHOWA Finanz-, Beteiligungs- und Verwaltungs-AG, in Herisau. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 3. November 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Abwicklung von Finanzierungsangelegenheiten aller Art, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen und Gesellschaften, sowie Vermögensverwaltung für eigene und fremde Rechnung. Sie kann auch Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Louis Merian, von Basel, als Präsident; Iris Merian-Hohl, von Basel, als Vizepräsidentin; Eva Hohl, von Wolfhalden, und Judith Hohl, von Wolfhalden, alle in Herisau, und Paul E. Walser, von und in Flawil, als Delegierter des Verwaltungsrates. Louis Merian und Paul E. Walser führen Einzelunterschrift. Geschäftsdirektor: Kreuzstrasse, Haus Bergli (eigene Büros).

17. November 1972. Metzgerei, Gasthaus.  
Eigensatz Josef, in Lutzenberg. Inhaber: Josef Eigensatz, von Reiden LU, in Lutzenberg. Metzgerei und Betrieb des Gasthauses Hirschen. Brenden 340.

**Graubünden - Grisons - Grigioni**

16. November 1972.  
Association Internationale pour la défense des Langues et Cultures Menacées (A.I.L.C.M.), in Chur. Neuer Verein gemäss Statuten vom 31. Juli 1967. Zweck: in allen Ländern eine Meinungsbewegung zugunsten der bedrohten Sprachen und Kulturen zu schaffen und zu unterhalten sowie bei den Regierungen und internationalen Organisationen eine anhaltende Aktion zu fördern, um von ihnen die für das Überleben und die Entwicklung dieser Sprachen und Kulturen nötigen Bedingungen zu erhalten. Die Mitgliedervereine bezahlen einen jährlichen Beitrag von Fr. 100 und die Einzelmitglieder einen Beitrag von Fr. 25. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Vereinsvermögen. Organe sind: die Generalversammlung; der Vorstand, bestehend aus 6 Mitgliedern, die Kontrollstelle. Zeichnungsberechtigte Mitglieder sind: Georges Costa, französischer Staatsangehöriger, in Perpignan (France), Generalsekretär; und Pierre Maugue, französischer Staatsangehöriger, in Genéve, Vizegeneralsekretär; sie zeichnen einzeln. Domizil: c/o Lia Romontscha, Plessurstrasse 47.

17. November 1972. Beni immobili.  
Immotario S.A. N.13, in Mesocco. Nuova società anonima con statuti del 15 novembre 1972. Scopo: l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili esclusivamente all'estero. Capitale sociale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Consiglio di amministrazione da 1 a 7 membri. Amministratore unico è Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Pubblicazioni: FUSC. Recapito: c/o Aurelio Fasani.

17. November 1972. Beni immobili.  
Immotario S.A. N.14, in Mesocco. Nuova società anonima con statuti del 15 novembre 1972. Scopo: l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili esclusivamente all'estero. Capitale sociale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da 1 a 7 membri. Amministratore unico è Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Aurelio Fasani.

17. November 1972. Beni immobili.  
Immotario S.A. N.15, in Mesocco. Nuova società anonima con statuti del 15 novembre 1972. Scopo: l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili esclusivamente all'estero. Capitale sociale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da 1 a 7 membri. Amministratore unico è Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Aurelio Fasani.

17. November 1972. Beteiligungen.  
The Golden Armour Holding Company, in Lenzerheide. Gemeinde Vaz/Obervaz (SHAB Nr. 71 vom 24.3.1972, S. 761). Beteiligungen, Aktiengesellschaft. Statuten revidiert am 30. Oktober 1972. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 75 000 auf Fr. 105 000 durch Ausgabe von 30 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 105 000, eingeteilt in 105 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert.

17. November 1972. Partecipazioni.  
Therax S.A., in Davos, partecipazioni (FUSC del 16.3.1970, No 62, p. 583). Statuti modificati il 4 novembre 1972. Aumento del capitale sociale da Fr. 50 000 a Fr. 120 000, mediante l'emissione di 70 nuove azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Il capitale sociale è attualmente di Fr. 120 000, diviso in 120 azioni al portatore da Fr. 1000 interamente liberate.

17. November 1972. Partecipazioni.  
Gama Holding S.A., in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 27 settembre / 13 novembre 1972. Scopo: la partecipazione ad imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, l'amministrazione di patrimoni immobiliari e mobiliari. Capitale sociale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico è Gaudenzio Luigi Cramer, da Poschio, in Zurigo, con firma individuale. Recapito: c/o studio avv. Arnoldo Ferrari.

17. November 1972. Beteiligungen, Patente.  
Betonex Schöngrund AG, in Landquart, Gemeinde Igis. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 13. November 1972. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen jeder Art, Erwerb und Veräusserung insbesondere auf dem Gebiete der Bauernische, sowie die Durchführung kommerzieller Finanzgeschäfte aller Art. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberiert, Publikationsorgan:

SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Guido Caviezel, lic. iur., von Valendas, in Landquart, Gemeinde Igis. Domizil: c/o Guido Caviezel, lic. iur., Patnal.

17. November 1972. Stahl usw.  
Ateliers des Acieries SA, in Chur. Handel mit Waren aller Art, insbesondere Stahl usw. (SHAB Nr. 143 vom 12.6.1970, S. 1355). Luzius Alig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Kurt Alig, lic. oec., von Obersaxen, in Chur.

**Aargau - Argovie - Argovia**

19. Oktober 1972. Discountgeschäfte.  
Timoné Sins AG, in Sins, Dorfstrasse 513. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 21. September / 14. November 1972. Zweck: Betrieb eines oder mehrerer Discountgeschäfte für Lebensmittel und andere Artikel des täglichen Bedarfs. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Es gehören ihm an: Hans Edu. Curti, von und in Luzern, als Präsident, und Alfons Erni-Brun, von Eglzwil LU, in Root LU. Sie führen Einzelunterschrift.

24. Oktober 1972.  
Vogt Blumenfabrik AG, in Niederlenz, Fabrikation von und Handel mit künstlichen Blumen, Kränzen, Sterbewäse usw. (SHAB Nr. 211 vom 10.9.1970, S. 2054). An der Generalversammlung vom 27. September 1972 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 60 000 durch Abschreibung des Neuwertes der 60 Aktien zu Fr. 1000 um je Fr. 500 im Sinne von Art. 735 OR auf Fr. 30 000 herabgesetzt und gleichzeitig durch Ausgabe von 60 neuen, durch Verrechnung einer Darlehensforderung gegen die Gesellschaft voll liberierten Aktien zu Fr. 500 wieder auf Fr. 60 000 erhöht. Die Statuten wurden in diesem Sinne revidiert. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 60 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 120 Aktien zu Fr. 500. Der Vizepräsident Otto Fretz ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Einzelprokura wurde erteilt an den Geschäftsführer Heinz Saxer, von Hägglingen AG, in Wohlen AG.

17. November 1972.  
HJM-Immobilien Wohlen AG, in Wohlen. Domizil: bei Alois Lütolf, Nuzen, Walterswilerstrasse 2. Geschäftsführer: in Seengen AG, Breite 450. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 26. Oktober 1972. Zweck: Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften sowie Durchführung sämtlicher Geschäfte, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens zu fördern oder zu erleichtern. Grundkapital: Fr. 300 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 300 Aktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Präsident: Dr. sc. techn. Herbert Mattias-Harsch, von Zürich, in Seengen AG; weiteres Mitglied: Mathias Mattias-Harsch, von Zürich, in Seengen AG. Sie führen Einzelunterschrift.

17. November 1972. Frischgemüse, Früchte, Landesprodukte.  
Verdenoro AG (Verdenoro SA), in Villigen. Domizil: bei Max Schwarz-Fischer, Hauptstrasse 196. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 10. November 1972. Zweck: Produktion von und Handel mit Frischgemüse, Früchten und Landesprodukten. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen und kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Aktien zu Fr. 1000. Sachübernahme: Die Gesellschaft erwirbt die Liegenschaft Grundbuch Giubiasco Nr. 123/3 zum Preise von Fr. 488 200. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied der Verwaltung: Max Schwarz-Fischer, von und in Villigen. Kollektivprokura zu zweien: Urs Schwarz-Süss, von und in Villigen, und Rolf Fischer-Stauber, von Hotwil AG, in Villigen.

17. November 1972.  
MOBILIS Immobilien AG, in Rothrist. Domizil bei Hans Plüss-Lécharre, Oberwilerweg 81. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 8. November 1972. Zweck: An- und Verkauf von Immobilien und Land, Erstellung und Verwaltung von Liegenschaften sowie Übernahme von Vermögensverwaltungen. Sie kann sich auch bei anderen Unternehmungen beteiligen und kann gleichzeitig oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Aktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Präsident: Hans Plüss-Lécharre, von Murgenthal AG, in Rothrist; weiteres Mitglied: Fritz Schärer-Pedrotti, von und in Safenwil AG. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

**Thurgau - Thurgovie - Turgovia**

9. November 1972.  
Oskar Kühne, in Bischofszell. Firmainhaber ist Oskar Kühne, von Benken SG, in Bischofszell. Handel mit Milch und Milchprodukten. Niederbärenstrasse 45.

16. November 1972.  
Hydro-Line A.G. in Liquidation, in Romanshorn. Erwerb, Fabrikation, Montage und Verkauf von spezialisierten Ausrüstungen und Zubehörteilen für Druckluft- und Hydraulikzylinder und Druckluftüberseher usw. (SHAB Nr. 207 vom 5.9.1969, S. 2047). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöst.

16. November 1972.  
Obsthalle A.G., in Romanshorn. Export und Import von und Handel mit Landesprodukten aller Art, Futtermitteln, Obst, Gemüse und Südtüchlein usw. (SHAB Nr. 136 vom 13.6.1968, S. 1267). Ernst Wednel, Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

16. November 1972.  
Elektro AG Kreuzlingen, in Kreuzlingen. Ausführung von Haus- und gewerblichen Installationen sowie Handel mit elektrischen Apparaten aller Art (SHAB Nr. 203 vom 1.9.1969, S. 2005). Jetziges Domizil: Zollstrasse 4.

16. November 1972.  
Vielzuchtgenossenschaft Dussnang & Umgebung, in Dussnang (SHAB Nr. 203 vom 1.9.1970, S. 1980). August Kaiser, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Karl Zuber, von Au bei Fischingen, in Landsiedel-Au bei Fischingen (Zuchbuchführer), wurde zum Kassier ernannt und führt nun Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder dem Aktuar.

16. November 1972. Velos, Motos.  
W. Merkl, in Bischofszell. Firmainhaber ist Walter Merkl, von Steinmaur, in Bischofszell. Handel mit Velos und Motos. Poststrasse 4.

17. November 1972.  
Cabo Cass-Immobilien AG, in Romanshorn (SHAB Nr. 149 vom 28.6.1972, S. 1704). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10.11.1972 wurde das Grundkapital von Fr. 320 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 80 durch Verrechnung voll liberierter Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 400 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

17. November 1972.  
Genossenschaft Alterssiedlung Frauenfeld, in Frauenfeld (SHAB Nr. 104 vom 6.5.1963, S. 1302). Walter Lerch, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Ernst Maurer, von Oberbipp BE, in Frauenfeld, als Aktuar in den Vorstand gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

17. November 1972. Lufttechnische Anlagen.  
Hans Steger, in Aadorf, Erstellung von lufttechnischen Anlagen, Zentralheizungen und sanitären Anlagen (SHAB Nr. 28 vom 3.2.1967, S. 429). Die Prokura von Willi Zumbühl ist erloschen.

17. November 1972. Techn. Vertretungen usw.  
Heinrich Frei, in Weinfelden. Firmainhaber ist Heinrich Frei, von Widnau SG, in Weinfelden. Technische Vertretungen, Konstruktionsbüro. Walkstrasse 11.

**Tessin - Tessin - Ticino****Ufficio di Lugano**

16 novembre 1972.  
Legatoria Mosca S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 15 novembre 1972. Scopo: l'attività nel campo della legatoria artigianale ed industriale. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Luciano Mosca, da Lugano, in Vaglio. Recapito: via Ciani 13a, uffici propri.

16 novembre 1972. Pulizia, ecc.  
Pressing Deux Mille S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 16 novembre 1972. Scopo: l'apertura, l'installazione e la gestione di laboratori per pulizia, tramite mezzi idonei, di capi d'abbigliamento, oggetti d'arredamento, tappeti e lavanderie. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Eros Grassi, da Novazzano, in Vacallo. Recapito: Via Anosto 5, c/o Laconfida S.A.

16 novembre 1972. Partecipazione, ecc.  
Belster A.G., in Lugano, la partecipazione a società finanziarie, ecc. (FUSC del 9.11.1972, No 264, p. 2902). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 14 novembre 1972 la società ha deciso di modificare lo statuto su un punto non soggetto a pubblicazione.

16 novembre 1972. Prodotti di cemento armato.  
Element A.G., succursale di Lugano, in Lugano, la fabbricazione di prodotti di cemento armato, ecc. (FUSC del 10.11.1972, No 273, p. 2993), società anonima con sede principale a Tafers FR. La firma di Max Moser, già procuratore, è estinta.

16 novembre 1972. Partecipazione, ecc.  
Cerere A.G., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 24.3.1972, No 71, p. 762). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dr. Tito Tettamanzi, già amministratore unico, ora presidente; Dr. Diego Lissi, da Bissonne, in Castagnola di Lugano, membro, entrambi con firma individuale.

16 novembre 1972. Studio medico-dentistico.  
Dr. Renato Bette, in Lugano. Titolare: Dr. Renato Bette, da Mühlethurnen BE, in Lugano. Esercizio di uno studio medico-dentistico. Recapito: Piazza Ciocciato 2, c/o Dr. Renato Bette.

16 novembre 1972. Studio chirurgico.  
Dr. Giorgio Bette, in Viganella. Titolare: Dr. Giorgio Bette, da Berna e Mühlethurnen BE, in Viganella. Esercizio di uno studio chirurgico. Recapito: Via La Santa 29, c/o Dr. Giorgio Bette.

16 novembre 1972. Partecipazione, ecc.  
Olvera S.A., in Lugano, la partecipazione ad altre società, ecc. (FUSC del 18.8.1972, No 193, p. 2188). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 9 novembre 1972, la società ha deciso di modificare il taglio delle azioni. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di Fr. 50 000, diviso in 500 azioni, al portatore da Fr. 100 cadauna, ora interamente liberate.

16 novembre 1972. Immobili, operazioni di transito, ecc.  
Inland S.A., precedentemente in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 9.10.1972, No 237, p. 2614)  
Lande S.A., precedentemente in Lugano, l'effettuazione di operazioni di transito, ecc. (FUSC del 7.9.1972, No 210, p. 2358)

Con verbali notarili delle assemblee generali straordinarie del 14 novembre 1972, le società hanno deciso di trasferire la sede a Gentiuno. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Recapito: c/o Margherita Cattaneo.

16 novembre 1972. Partecipazione, ecc.  
Crisea S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 26.6.1972, No 147, p. 1679). Giovanni Gianola, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Davide Enderlin, da Lugano, in Castagnola di Lugano. Nuovo recapito: Via P. Lucchini 4 (uffici propri).

16 novembre 1972. Ufficio di contabilità.  
Interditta S.A., in Lugano, l'esercizio di un ufficio di contabilità, ecc. (FUSC del 7.11.1968, No 262, p. 2412). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 15 novembre 1972, la società ha deciso di modificare l'amministrazione nel senso che il consiglio di amministrazione sarà composto da uno o più membri. Lo statuto è stato modificato di conseguenza come pure su punti non soggetti a pubblicazione. Leo Burri, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Athos Piazza, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale.

16 novembre 1972.  
Immobiliare al Ronchetto S.A., in Montagnola (FUSC del 25.10.1965, No 249, p. 3342). Nuovo recapito: Certenago di Montagnola, c/o Widmer Federico, Casua al Ronchetto.

17 novembre 1972. Stabili, ecc.  
P. Rossi e Co., in Castagnola di Lugano, acquisto e vendita di beni stabili, costruzione di casette di vacanza, la vendita e la locazione delle stesse ed in genere ogni affare inerente alla compra, alla vendita e l'amministrazione di beni stabili, società in accomanda la cui cancellazione è stata pubblicata sul FUSC del 25.8.1971, No 197, p. 2100. La società viene rinecristata quale società in liquidazione. Il socio illimitatamente responsabile Paolo Rossi, da Bosco Luganese, in Castagnola di Lugano, è liquidatore con firma individuale. Strada di Gandria 51, presso Paolo Rossi.

17 novembre 1972. Officina meccanica, ecc.  
Sibco S.A., in Sessa, l'esercizio di una officina meccanica, ecc. (FUSC del 15.7.1969, No 162, p. 1650). Questa ragione sociale è cancellata non avendo le autorità fiscali cantonali fatto opposizione.

17 novembre 1972. Pavimentazione, ecc.  
Spala S.A., in Lugano, l'esecuzione di opere di pavimentazione, ecc. (FUSC del 21.2.1969, No 43, p. 411). Franco Ender, di Franco, già segretario, è ora consigliere delegato, e Franco Ender, già consigliere delegato, è ora segretario, entrambi con firma individuale come finora. Nuovo recapito: via Concordia 12 (uffici propri).

17 novembre 1972. Riviste, ecc.

Athenaeum Verlag A.G., in Massagno, l'edizione di libri e riviste, ecc. (FUSC del 7.3.1972, N° 56, p. 594). Jeannine Gebauer-Baschong, da Basiglio, è stata nominata procuratrice con firma individuale.

17 novembre 1972. Immobili, ecc.

Al Rosario S.A., in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 28.9.1972, N° 228, p. 2520). Il capitale sociale di fr. 50.000 è ora interamente liberato.

17 novembre 1972. Partecipazione, ecc.

Hydrat Automation Holding, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 17 novembre 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare a società che fabbricano o commerciano impianti e prodotti idropneumatici, nonché la gestione di partecipazioni e di altri beni di qualsiasi genere; l'acquisto, la vendita di beni mobili e immobili, la progettazione e la costruzione di immobili, non esercitando per contro alcuna attività nel cantone Ticino, ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale: fr. 80.000, diviso in 80 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazioni: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è Gianfranco De Pietri, da Campo Vallemaglia, in Lugano. Recapito: viale Stefano Franscini 15, c/o De Pietri-Martinola-Crivelli.

#### Distretto di Mendrisio

16 novembre 1972. Partecipazioni.

Atrium A.G. Holding, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 9 novembre 1972. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, l'amministrazione di beni. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale, avv. Ercole Doninelli, Corso San Gottardo 14.

16 novembre 1972. Consulenze.

Studio Scanziani & Co., in Chiasso. Antonio Scanziani, da Balerna, in Sgno, e Fabio Maspoli, da Colderio, in Novazzano, hanno costituito sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo, con inizio il 2 novembre 1972. Assistere la clientela per consulenze di marketing e finanziarie. Corso San Gottardo 54/1.

16 novembre 1972.

Petrolstar S.A., in Rancate, società anonima sciolta in seguito alla sua fusione con la «Benoil S.A.», in Rancate (FUSC del 20.2.1970, N° 42, p. 389). Questa società è cancellata, essendo stati soddisfatti e garantiti i suoi creditori.

16 novembre 1972. Pittura.

Mario Silini, in Mendrisio, pittura verniciatura (FUSC del 18.4.1966, N° 89, p. 1234). La sede della ditta, come pure il domicilio del titolare sono attualmente a Tremona.

17 novembre 1972. Organizzazione viaggi.

Aviotour S.A., in Chiasso, l'organizzazione di viaggi singoli ed in comitiva in Svizzera e all'estero (FUSC dell'11.3.1970, N° 58, p. 545). Con decisione assembleare del 16 novembre 1972, la società ha deciso di ridurre il capitale sociale da fr. 500.000 a fr. 250.000 mediante riduzione del valore nominale delle 500 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna a fr. 500 ciascuna e di aumentare il capitale sociale da fr. 250.000 a fr. 500.000 mediante emissione di 500 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 500.000, suddiviso in 1.000 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, interamente liberate. Inoltre l'assemblea ha deciso di modificare la ragione sociale in Albarthor S.A. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Matthijs Hamelink, Dr. Achille Bianchi e Aldo Fratarella, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Dr. Armando Pedrazzini, presidente (confermato); Annibale Fratarella, Dr. Carlo Bächtold, Alfredo Nofeda, Antonio Silvestri, Hans J. Keller, Dr. Gianfranco Mombelli (confermati); Dr. Salvatore Caudarella, cittadino italiano, in Milano (I); Dr. Adamo Tornese, cittadino italiano, in Como (I); membri; tutti con firma collettiva a due. La firma di Alberto Bianchi Demicheli, direttore, è estinta. Lamberto Riccardi, cittadino italiano, in Como (I), è stato nominato direttore, con firma collettiva a due con altro avente diritto.

17 novembre 1972. Macchine per la lavorazione di materie plastiche.

Transglobal di M. Georges Frey, in Chiasso, acquisto, vendita e commercio di macchine per la lavorazione di materie plastiche (FUSC del 5.8.1971, N° 180, p. 1942). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

17 novembre 1972. Macelleria.

Bruno Albisetti, Macelleria, Salumeria, in Novazzano. Titolare della ditta individuale è Bruno Albisetti, da Meride, in Novazzano. Lucia Albisetti nata Ponti, da Meride, in Novazzano, è stata nominata procuratrice, con firma individuale. Lavorazione e commercio di carne e salumi.

17 novembre 1972.

Clinica Roccatonda S.A., in Morbio Superiore, società sciolta (FUSC del 13.3.1972, N° 61, p. 646). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

Waadst - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

16 novembre 1972. Garage.

M. Ecuyer, a Chesières, commune d'Ollon, garage (FUSC du 26.9.1968, p. 2082). La raison est modifiée en celle de Garage d'Orsay, M. Ecuyer.

16 novembre 1972.

Hôtel des Martinets S.A., aux Plans, commune de Bex (FUSC du 9.12.1970, p. 2803). Albert Studer, de Grafenried BE, à Clarens, a été nommé administrateur en remplacement de Daniel Dufaix démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. André Pittet, de Seigneux VD, aux Plans, commune de Bex; Georgette Mariéaz, de Bex, aux Plans, commune de Bex, et Georges Pichonnaz, d'Assens VD, à Villeneuve, ont été nommés fondateurs de la société. La société est désormais engagée par la signature du président du conseil d'administration et d'un autre administrateur et la signature d'un administrateur et d'un fondé de procuration.

16 novembre 1972.

Supervision S.A., à Aigle, société anonyme dissoute par suite de faillite (FUSC du 11.12.1969, p. 2849). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

Bureau d'Aubonne

17 novembre 1972.

Auberge de la Couronne A. Colomb, à Apples. Le chef de la maison est Albert Colomb, de Provence, à Apples. Exploitation d'un café restaurant.

Bureau de Cossonay

17 octobre 1972. Boulangerie.

Georges Ledon, à La Sarraz. Le chef de la maison est Georges Ledon, de nationalité française, à La Sarraz. Boulangerie, pâtisserie, tea-room.

17 octobre 1972. Boulangerie.

E. Droz, à La Sarraz, boulangerie, pâtisserie, tea-room (FUSC du 17.8.1954, p. 2119). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 octobre 1972.

Société d'alpage du jeune bétail de Montricher, à Montricher, société coopérative (FUSC du 17.5.1963, p. 1451). Le comité de direction est composé de John Henri Béday, de et à Montricher, président; Favre James de Grand-Essert/Montricher, à Montricher, vice-président; Roger Béday, de et à Montricher, caissier-secrétaire. Les administrateurs et membres du comité Louis Morel, président; Robert Golaz, vice-président; Adrien Magnin, secrétaire-caissier, ont démissionné, leurs pouvoirs sont éteints et leur signature radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du comité de direction.

17 octobre 1972. Garage.

R. Bolomey, à L'Isle, exploitation d'un garage et atelier pour automobiles (FUSC du 17.2.1953, p. 379). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Lausanne

17 novembre 1972. Horlogerie.

Horlos S.A., à Renens, fabrication et opérations industrielles dans le domaine de l'horlogerie, etc. (FUSC du 9.4.1970, p. 780). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 28 septembre 1972.

17 novembre 1972. Immeubles.

Scoty S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FUSC du 27.5.1971, p. 1291). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 19 octobre 1972.

17 novembre 1972. Primeurs.

Comimport S.A., à Pully, commerce de primeurs en gros, etc. (FUSC du 19.10.1972, p. 2715). Statuts modifiés le 15 novembre 1972. Siège transféré à Lausanne. Capital porté de fr. 50.000 à fr. 200.000, par l'émission de 150 actions au porteur de fr. 1.000, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 200.000, divisé en 200 actions au porteur de fr. 1.000. Conseil: Emilio Vannotti, de Bedigliora, à Florence (Italie), président; Franz Nyffeler, de Berne, à Uzwil SG; François Boudry, de Côneville VD, à Pully, et Renzo Vassalli (inscrit). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et par la signature individuelle du fondé de procuration Eric Del Bianco, de Bâle, à Lausanne. Les pouvoirs de Renzo Vassalli étant modifiés en conséquence. Adresse: Chemin des Trois-Rois 5 bis.

17 novembre 1972.

Dettwiler Management Corporation S.A., précédemment à Genève, société anonyme (FUSC du 15.9.1971, p. 2263). Siège transféré à Lausanne. But: exécution de mandats de fiducie, d'organisation et de management; achat, vente et administration d'immeubles ou autres valeurs patrimoniales; importation et exportation de marchandises. Les statuts originaux du 18 août 1971 ont été modifiés en conséquence le 16 octobre 1972. Capital: fr. 375.000, entièrement libéré, divisé en 375 actions au porteur de fr. 1.000. Publications: FUSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Walter Dettwiler, de Langenbruck BL, à Ormont-Dessus, président; André Vallotton, de Yvertois, à Lausanne, secrétaire, et Fernand Ribordy, de Riddes, à Genève (tous inscrits). La société est engagée par la signature individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs. Adresse: Rue du Lion-d'Or 2 (chez M<sup>re</sup> André Vallotton, avocat).

17 novembre 1972. Participations.

Interfood S.A., à Lausanne, participations dans toutes entreprises de l'industrie et du commerce de chocolats, etc. (FUSC du 30.3.1972, p. 823). Les pouvoirs de l'administrateur sans signature André Baileguier, démissionnaire, sont éteints. Nouvel administrateur sans signature: Christian J. Boulanger, de France, à Blois (France). Les administrateurs Oscar Langhart et Henry de Ravinel (inscrits) sont nommés vice-présidents; ils n'exercent plus la signature comme jusqu'ici. L'administrateur-délégué Jean Bès est actuellement à Lausanne.

17 novembre 1972. Photographie.

Alrège S.A., à Pully, atelier de photographie (FUSC du 7.1.1969, p. 30). L'administrateur Albert Vonderwahl est démissionnaire; sa signature est radiée. L'administratrice Claire Vittoz (jusqu'ici sans signature) signe désormais individuellement. Le président Jean Vittoz signe dorénavant individuellement, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence.

17 novembre 1972. Immeubles.

Sauvabell-Boissonnet S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FUSC du 10.12.1968, p. 2675). L'administrateur Albert Noverraz est décédé; sa signature est radiée.

17 novembre 1972. Travaux publics.

E. Garzoni S.A., à Lausanne, entreprise de bâtiment et de travaux publics (FUSC du 3.9.1963, p. 2534). L'administrateur Ernest Garzoni est décédé; sa signature est radiée. Gilbert Garzoni (secrétaire inscrit) reste seul administrateur; il continue à signer individuellement.

Bureau de Nyon

17 novembre 1972. Participations.

Garia S.A., à Arzier, participations (FUSC du 5.4.1972, p. 853). Nouvelle adresse: Arzier chez Yannick Dufour.

17 novembre 1972. Immeubles.

Ehearcom S.A., à Nyon, affaires immobilières (FUSC du 26.3.1971, p. 715). L'administrateur Camille Binzegger est décédé, ses pouvoirs sont radiés. Est nommé président du conseil d'administration: Alfred Danay, de Genève, à Carouge, qui signe collectivement à deux.

Bureau de Rolle

17 novembre 1972. Charcuterie.

Louis Blondel, à Mont-sur-Rolle, charcuterie de campagne (FUSC du 5.9.1950, p. 2280). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

17 novembre 1972. Charcuterie.

Gérald Blondel, à Mont-sur-Rolle. Chef de la maison: Gérald, fils de Louis Blondel, de et à Mont-sur-Rolle. But: charcuterie de campagne. Adresse: «Vert-Mont».

Walls - Valais - Valais

Bureau Brig

9. November 1972. Planung und Beratung.

Foodtechnic SA, in Visp. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 27. Oktober 1972 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die industrielle Planung und verfahrenstechnische Beratung der Nahrungs- und Genussmittel-Industrie. Die

Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Gesellschaften sowie Liegenschaften erwerben. Auf das Grundkapital von Fr. 100.000, eingeteilt in 100 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1.000, sind Fr. 50.000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Einberufung der Aktionäre kann durch eingeschriebenen Brief erfolgen, wenn alle Namen und Adressen bekannt sind. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern; Josef Kuonen, von Guttet, in Visp. Geschäftsadresse: Josef Kuonen, Bahnhofstrasse.

Bureau de St-Maurice

17 novembre 1972. Restaurant.

Edouard Zenklusen, à Monthey. Titulaire: Edouard Zenklusen, de Sion, à Monthey. Café-restaurant sous l'enseigne «Café du Château».

17 novembre 1972. Fiduciaire.

Raphaël Levat, à Martigny, bureau fiduciaire (FUSC du 14.11.1966, p. 3601). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité indépendante.

17 novembre 1972. Café-restaurant.

Mme Vve Marcel Pommaz, à Martigny, café-restaurant (FUSC du 12.5.1965, p. 1499). L'inscription est radiée par suite de remise d'exploitation.

17 novembre 1972. Pension.

Christiane Chenuaux, à Val d'Illicz. La titulaire est Christiane Chenuaux, née Trombert, épouse autorisée de Michel, d'Ecuvillens, à Val d'Illicz. Pension-café-restaurant sous l'enseigne «Café-restaurant du Midi».

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

17 novembre 1972.

Garage de la Côte S.A., à Peseux (FUSC du 27.1.1971, N° 21, p. 217). Fernand Jonin, secrétaire du conseil d'administration, est décédé; sa signature est radiée. Georges Leuba, jusqu'ici président du conseil d'administration, devient administrateur unique. Il engage désormais la société par sa signature individuelle. La signature de Jean-Henri Juif, directeur, est radiée.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

17 novembre 1972.

Imprimerie Cassina S.A., à La Chaux-de-Fonds (FUSC du 26.5.1970, N° 119, p. 1201). La signature de Gaetan Cassina, administrateur démissionnaire, ainsi que celle de Jean-Pierre von Kaenel, directeur; Germaine Schenker, et Marcel Jeanneret, fondés de pouvoir, sont radiées. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Roger Budin, de et à Carouge GE, président; Claude Roch, de Château-d'Oex, à Lausanne, secrétaire, et Olivier Lador, de Bulle, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Bureau de Neuchâtel

17 novembre 1972. Voitures.

Occasions Bayard, à Neuchâtel, achat et vente de voitures, etc. (FUSC du 20.12.1971, N° 297, p. 3055). La raison est modifiée et devient «Garage de la Cuvette, H. Bayard». Nouvelle adresse: Rue des Tunnels 9.

Genf - Genève - Ginevra

17 novembre 1972. Brevets.

Distillor SA, à Genève, brevets concernant la distillation des eaux de mer, etc. (FUSC du 27.10.1967, p. 3570). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Distillor SA, en liquidation. Liquidateur: René Moreillon, de Bex VD, à Carouge, avec signature individuelle. Maurice Sicard, Marc Rigoni (décédés) et Christian Rosset ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse de liquidation: Carouge, 10, chemin de Pinchat, chez René Moreillon.

14 novembre 1972. Produits divers.

Dufree Ltd, à Genève, commerce de produits manufacturés, etc., société anonyme (FUSC du 20.11.1970, p. 2650). L'administrateur Demetre Vaharis est maintenant originaire de Genève.

14 novembre 1972.

Société Immobilière d'entreprises commerciales, à Genève, société anonyme (FUSC du 11.11.1964, p. 3403). Karl Weber et Siegmund Wolf ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Walter Stöckli, d'Emmen LU, à Zoug ZG, président; Hans-W. Müller, de Birmensdorf ZH, à Feldmeilen ZH, Ernst Feuz et Max Spinner, lesquels signent collectivement à deux.

14 novembre 1972. Participations.

Eralga SA, à Genève, participations, etc. (FUSC du 12.7.1967, p. 2378). L'administrateur Demetre Vaharis est maintenant originaire de Genève.

14 novembre 1972. Participations.

Ingedeco SA, à Genève, participations, etc. (FUSC du 5.2.1969, p. 285).

Lokita SA, à Genève, participations, etc. (FUSC du 29.5.1964, p. 1683).

Karyatides SA, à Genève, participations, etc. (FUSC du 9.10.1964, p. 3025).

L'administrateur Demetre Vaharis est maintenant originaire de Genève.

14 novembre 1972. Immeubles.

SI Magree, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 9 novembre 1972. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1.000, au porteur. Organe de publicité: FUSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean-Paul Barbier, de et à Presinge, président, et Jean-Pierre Kupferschmid, de Collex-Bossy, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 26, rue du Mont-Blanc, chez la Société Privée de Gérance.

14 novembre 1972. Produits alcooliques.

Pools Fynsec SA, à Genève, études scientifiques et techniques en vue de l'amélioration des produits alcooliques, etc. (FUSC du 7.6.1960, p. 1679). Par suite du transfert de son siège à Chiasso TI, la société a été inscrite au registre de Mendrisio (FUSC du 8.11.1972, p. 2892). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

14 novembre 1972.

«Sodeco» Société des Compteurs de Genève, à Genève, société anonyme (FUSC du 31.8.1972, p. 2299). Raymond Deonna (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Gerhard Bohner, d'Allemagne, à Nyon VD.

14 novembre 1972. Produits divers.

Sogrep SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 1<sup>er</sup> novembre 1972. But: achat, vente, importation, exportation et représentation de produits et articles de toute nature et de toute provenance. Capital: fr. 50.000, versé à concurrence de fr. 20.000, divisé en 50 actions de fr. 1.000, au porteur. Organe de publicité: FUSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean-Louis Paccanari, de La Chaux-de-Fonds NE, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 7, place de la Fusterie.

14 novembre 1972. Matières premières.  
Sublatic SA, à Coligny, matières premières, papiers, etc. (FOSC du 31.12.1971, p. 3160). Vitor Gerhart n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Boris Fischer, de Meisterschwanden AG, à Binningen BL, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

14 novembre 1972.  
SI Résidence de la Tourelle 14, à Genève, société anonyme (FOSC du 10.12.1968, p. 2676). Administration: François Naef, de et à Genève, président, et Kurt Kreis, nommé secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 18, rue de la Corratierie, chez Naef & Cie.

14 novembre 1972.  
«Victoria» Planning Development Corporation Ltd, à Genève, favorisé le développement de plantations de toute nature, etc., société anonyme (FOSC du 31.1.1964, p. 329). L'administrateur Demetre Vaharis est maintenant originaire de Genève.

14 novembre 1972.  
Union des épiciers détaillants du Canton de Genève, en liquidation, à Genève, société coopérative (FOSC du 11.4.1972, p. 906). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

14 novembre 1972.  
«Swissair» Société Anonyme Suisse pour la Navigation Aérienne, succursale de Genève (FOSC du 23.10.1972, p. 2747). Les pouvoirs d'Eugen Groh, ainsi que la procuration de Hedwig Brack, sont radiés. Walter Berchtold, administrateur et membre du comité du conseil d'administration, n'est plus président de la direction ni délégué; il continue à signer collectivement à deux. Armin Baltensweiler, jusqu'ici adjoint du président de la direction, nommé président de la direction, continue à signer collectivement à deux. Heinz Haas, membre de la direction et secrétaire général, nommé en outre adjoint du président de la direction, continue à signer collectivement à deux.

15 novembre 1972. Commerce de bois.  
Jean-Pierre Francolli, à Meyrin, commerce de bois, etc. (FOSC du 3.5.1971, p. 1055). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15 novembre 1972. Publicité.  
Creg, Jacques Boller, à Genève. Chef de la maison: Jacques Boller, de et à Genève. Agence de publicité, 48, route de Malagnou.

15 novembre 1972. Café-restaurant.  
Marianne Brancalone, à Jussy. Chef de la maison: Marianne Brancalone, de Rue FR, à Jussy. Café-restaurant à l'enseigne «Auberge de la Ferme». La Renfle.

15 novembre 1972. Vêtements.  
S. M. El-Eini «Minora Import-Exports», à Genève (FOSC du 19.3.1968, p. 582). Adjonction à l'objet: Importation en gros de vêtements en tous genres. Nouvelle adresse: 12, chemin Malombré.

15 novembre 1972.  
«Vision-color» Marie-Thérèse Jovanovic, à Genève (FOSC du 20.8.1970, p. 1888). Objet modifié: commerce de radios et de télévisions.

15 novembre 1972. Café-restaurant.  
Mme Mara Rampoldi, à Presinge. Chef de la maison: Mara Rampoldi, d'Italie, à Presinge, autorisée par son mari Gianni Rampoldi, Café-restaurant à l'enseigne «Auberge Communale de Presinge».

15 novembre 1972. Café-restaurant.  
Bernard Torrenté, à Genève, café-restaurant (FOSC du 30.3.1972, p. 821). Nouvel objet: pension-restaurant à l'enseigne «Pension des Acacias». Nouvelle adresse: 4, rue Caroline.

15 novembre 1972. Bâtiment.  
«Lew» N. Levrat & J. Wassmer, à Corsier, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 10 novembre 1972. Associés: Nicolas Levrat, de Crans VD, à Versoix, et Josiane Wassmer d'Häggingen AG, à Corsier, autorisée par son mari Philippe Wassmer, lesquels signent collectivement à deux. Entretien, réparation et agencement du bâtiment, 25, chemin du Château.

15 novembre 1972. Snack-bar.  
M. & B. Pages, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 4 septembre 1972. Associés: les époux Marcel et Bertha Pages, de Sédécilles VD, à Genève. Bar-snack-pizzeria à l'enseigne «Le Fair Play», 12, place Longemalle.

15 novembre 1972. Alimentation.  
Cerdny SA, à Genève, produits alimentaires et diététiques, etc. (FOSC du 7.7.1972, p. 1799). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 300 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 300 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 6 novembre 1972.

15 novembre 1972.  
Société des Eaux de l'Arve, à Vevey, société anonyme (FOSC du 12.12.1966, p. 3938). Capital porté de fr. 1 500 000 à fr. 1 800 000 par l'incorporation de réserves, à concurrence de fr. 300 000, et l'émission de 300 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 1 800 000, entièrement versé, divisé en 1800 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 30 octobre 1972. Le siège administratif à Genève, 45, route de Chêne, a été supprimé.

15 novembre 1972.  
Société Immobilière Fontaine-Lac B, à Genève, société anonyme (FOSC du 7.5.1971, p. 1101). Robert-Honoré Tournaire n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Albert Goy, de Genève, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 6, rue de Hesse, chez Goy et Cie.

15 novembre 1972.  
Gerfach Holding SA, à Genève (FOSC du 13.10.1966, p. 3225). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Gerfach Holding SA, en liquidation. Liquidateur: Armand Bastard, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Jacques Masse et Henri Bourgeois ne sont plus administrateurs: leurs pouvoirs sont radiés.

15 novembre 1972.  
Hydrometals International, à Genève, produits dérivés du titane, du zinc, etc. (FOSC du 25.3.1963, p. 869). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Hydrometals International, en liquidation. Liquidateur: L'administrateur Robert Turrettini, avec signature individuelle. Les pouvoirs de Fred-M. Zeder et James-W. Storey sont radiés.

15 novembre 1972. Papiers peints.  
Papirev SA, à Genève, papiers peints, revêtements muraux, etc. (FOSC du 22.6.1972, p. 1648). Daniel Mourrier, de France, à Annemasse (Haute-Savoie, France), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

15 novembre 1972. Travaux publics.  
Entreprise Rezonico SA, à Vernier, entreprise de travaux publics, génie civil, etc. (FOSC du 15.8.1972, p. 2159). L'administrateur Romain Alber, secrétaire, jusqu'ici sans signature sociale, signe désormais collectivement à deux.

16 novembre 1972. Tabacs.  
Léon Monnet, à Genève, commerce de tabacs, etc. (FOSC du 23.5.1968, p. 1426). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 novembre 1972. Café-restaurant.  
Franco Belloni, à Genève. Chef de la maison: Franco Belloni, d'Italie, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Le Sénat», 1, rue Emile-Yung.

16 novembre 1972. Fenêtres.

Deillon & Cie, à Meyrin, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> octobre 1972. Associés: les époux Jean-Pierre Deillon et Paul Deillon, de Siviriez FR, à Meyrin. Importation, commerce et pose de portes, fenêtres et volets, 81, avenue de Vaudagne.

16 novembre 1972.  
Société Commerciale Baezner SA, à Genève (FOSC du 30.10.1968, p. 2343). Jean-Pierre Schrieker n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Les administrateurs Jean-Pierre Baezner, président, et René Nicolazzi, secrétaire, signent désormais individuellement.

16 novembre 1972. Joaillerie.  
Cartier SA, Genève, à Genève, commerce de joaillerie (FOSC du 15.11.1972, p. 2952). Signature collective à deux a été conférée à François Fatio, de et à Genève, directeur.

16 novembre 1972. Licences.  
Carven-Diffusion SA, à Genève, acquisition et mise en valeur de licences (FOSC du 12.7.1967, p. 2378). Nouvelle adresse: 56, rue Liotard, chez René Rothen.

16 novembre 1972.  
SI l'Etoile du Bachel A, à Genève, société anonyme (FOSC du 9.10.1968, p. 2180). Jean Dumonthay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Estier, de Versoix, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 11, rue Général-Dufour, chez Chamay & Thévenoz SA.

16 novembre 1972.  
FMC International SA, à Genève, coordination des activités du groupe «FMC Corporation» (FOSC du 20.10.1972, p. 2728). La procuration de Fred Favre est radiée.

16 novembre 1972. Brevets.  
Ipatex SA, à Genève, brevets, licences, etc. (FOSC du 10.11.1967, p. 3722). Nouvelle adresse: 56, rue Liotard, chez René Rothen.

16 novembre 1972. Montres.  
Société Anonyme de la Montre Royale, à Genève, montres et pendules, appareils électriques, électroniques, etc. (FOSC du 16.11.1972, No 270, p. 2963). René Jenni, Charles-A. Wantz et Alfred Fischer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, ainsi que ceux de Jürg Jenni, Erwin Schwarz, Anselmo Maspoli, René Marchand et la procuration de Michel Thüvent, sont radiés. Administration: Ben-Hugh King, de Grande-Bretagne, à Londres, président; Roger Giger, de Genève, à Lancy, et Denise Monti, jusqu'ici fondé de pouvoir, lesquels signent individuellement. La procuration de Denise Monti est radiée.

16 novembre 1972.  
Oasis des Palètes SA, à Genève, matériel pour le jardin, engrais, etc. (FOSC du 17.4.1969, p. 851). Nouveau siège: Carouge. Statuts modifiés le 20 octobre 1972. Adresse: 20, rue Saint-Victor, chez l'Agence immobilière Hubert Delétraz SA.

16 novembre 1972.  
Société Immobilière Rue du Rhône No 98, à Genève, société anonyme (FOSC du 3.7.1972, p. 1751). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Société Immobilière Rue du Rhône No 98, en liquidation. Liquidateur: Pierre Gaudard, de France, à Vandoeuvres, avec signature individuelle. Alexander Weill n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

16 novembre 1972. Charbons.  
Streichenberger, société anonyme, à Chêne-Bourg, commerce des charbons, etc. (FOSC du 28.12.1971, p. 3122). Alain Barthe, directeur, est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

16 novembre 1972. Participations.  
Finex SA, succursale de Genève, exécution et participation à des transactions financières, etc. (FOSC du 26.4.1972, p. 1056). Les pouvoirs de Bruno Bischof sont radiés.

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

### Beschränkung des Geschäftseröffnungsverbotes.

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Das gemäss Disp. VI. der Verfügung Nr. 445 vom 5. Juni 1972 der Polizeidirektion des Kantons Zürich an die Eheleute Silvio Rubin, geboren 19. September 1935 und Charlotte Rubin, geb. Schildknecht, geboren 27. Februar 1923, beide von Reichenbach BE, wohnhaft Scheidegstrasse 24, 8400 Winterthur, ausgesprochene Geschäftseröffnungsverbot wird auf Grund von Art. 17, Abs. 2 der Verordnung über Ausverkäufe und ähnliche Veranstaltungen (Ausverkaufsverordnung) vom 16. April 1947 mit Wirkung ab 1. Dezember 1972 auf die Altstadt der Stadt Winterthur beschränkt. (A629)

8090 Zürich, den 23. November 1972.

Direktion der Polizei  
des Kantons Zürich

### Kunststoff-Montage AG, Muttenz

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. November 1972 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Zum Liquidator wurde Herr Albert Binder, dipl. Bücherexperte, Mühleweg 11, 4105 Biel-Benken, bestellt. Die Gläubiger werden hierdurch aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis spätestens 31. Januar 1973 beim Liquidator zu melden. (A630<sup>8</sup>)

4000 Basel, den 27. November 1972

Albert Binder, Liquidator

### Chemexport AG, Glarus

#### Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Chemexport AG vom 23. November 1972 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 450 000.- auf Fr. 50 000.- beschlossen. Allfällige Begehren von Gläubigern um Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen können innert 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei Herrn Rechtsanwalt Waldemar Kubli, Postgasse 21, 8750 Glarus, eingereicht werden. (A632<sup>8</sup>)

8750 Glarus, den 23. November 1972.

Chemexport AG  
Der Verwaltungsrat

### Cefina AG, Schaffhausen

#### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

##### Zweite Veröffentlichung

Anlässlich ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. November 1972 hat die Portland-Cement-Werk Würenlingen-Siggenthal AG, mit Sitz in Würenlingen, beschlossen, die Aktiven und Passiven der Cefina AG, mit Sitz in Schaffhausen, durch Fusion zu übernehmen. Durch diese Fusion ist die Cefina AG aufgelöst.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufs ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung bei der Verwaltung der Portland-Cement-Werk Würenlingen-Siggenthal AG, 5301 Station Siggenthal, anzumelden. (A 619<sup>8</sup>)

5301 Station Siggenthal, den 23. November 1972

Portland-Cement-Werk  
Würenlingen-Siggenthal AG

### Copra Produce AG in Liquidation, Zug

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. November 1972 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Gesellschaft (Gartenstrasse 2, 6300 Zug) anzumelden. (A631<sup>8</sup>)

6300 Zug, den 25. November 1972

Der Liquidator

### Alex Landau AG, Zürich

#### Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Alex Landau AG vom 23. November 1972 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 300 000.- auf Fr. 50 000.- beschlossen. Allfällige Begehren von Gläubigern um Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen können innert 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei Herrn Hans-Jakob Landau, Rotachstrasse 8, 8003 Zürich, eingereicht werden. (A633<sup>8</sup>)

8003 Zürich, den 23. November 1972

Alex Landau AG  
Der Verwaltungsrat

### Biozymes Company SA in liquidation, Genève

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 octobre 1972 a décidé la dissolution et la liquidation de la société. Les créanciers de celle-ci sont sommés de produire leurs créances au liquidateur, M<sup>r</sup> Benjamin Sache, 5, rue Toeffler, 1206 Genève, d'ici au 20 décembre 1972. (A635<sup>8</sup>)

1206 Genève, le 29 novembre 1972

Le liquidateur

### Société Immobilière Chaumine, en liquidation, Genève

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 juillet 1972 a décidé la dissolution et la liquidation de la société. Les créanciers de celle-ci sont sommés de produire leurs créances au liquidateur, M<sup>r</sup> Maurice Kurz, expert-comptable, 18, place Cornavin, 1201 Genève, d'ici au 20 décembre 1972. (A634<sup>8</sup>)

1201 Genève, le 29 novembre 1972

Le liquidateur

### Rechnungsruf und öffentliches Inventar

#### (Art. 580 ZGB)

Ueber den Nachlass des am 15. September 1972 verstorbenen Heribert Pedotti, pens. Versicherungs-Angestellter, geboren 1900, von Ftan GR, wohnhaft gewesen Scheideggstrasse 118, Zürich 2, ist die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 5. Januar 1973 beim unterzeichneten Notariat anzumelden, ansonst die in Art. 590 ZGB erwähnten Folgen eintreten. (A636<sup>8</sup>)

8002 Zürich, den 23. November 1972

Notariat Enge-Zürich  
Bederstrasse 28:  
M. Kronauer, Notar

### Registre du commerce Bureau de Fribourg

Les personnes et sociétés qui ont intérêt à invoquer au maintien de l'inscription au registre du commerce de la société: Industrie-Finanz-Berater AG, à Fribourg, sont invitées à en informer le registre du commerce de la Sarine à Fribourg dans les trente jours qui suivent cette publication, faute de quoi la société sera radiée. (A637<sup>8</sup>)

1700 Fribourg, le 24 novembre 1972

Le préposé-subst.  
Paul Terrapon

Eidgenössische Oberzolldirektion

Direction générale des douanes

Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle

Bureau central du contrôle des métaux précieux

Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken

Enregistrement de poinçons de maître

Registrazione di marchi d'artefice

schweizerische - suisses - svizzeri



No 2753

Registrierungsdatum: 26. Oktober 1972

Sotheby & Co AG,

Juwelen und Edelmetalle

Zürich



No 2754

Date de l'enregistrement: 27 octobre 1972

Montres Monnier,

bijouterie

Lausanne



No 2755

Date de l'enregistrement: 3 novembre 1972

Samourai SA,

bijouterie

Genève



No 2756

Date de l'enregistrement: 13 novembre 1972

Darcey SA,

bijouterie

Genève



No 2757

Registrierungsdatum: 17. November 1972

Amvag SA,

Schmuckwaren

Biel



No 2758

Registrierungsdatum: 17. November 1972

Kljun, Silvia,

Goldschmiede-Atelier

Romanshorn



No 2759

Registrierungsdatum: 17. November 1972

Uhl, Roland,

Goldschmied

Dachsen

Sitzverlegung - Transfert de siège - Trasferimento del sede

No 2600 - Grey, Claude A., AG, Spiegel b/Bern  
Geschäftssitz verlegt nach Basel

Übertragungen und Firmaänderungen  
Transmissions et modifications de raison  
Trasmissioni e cambiamenti della ragione

No 106 - Didisheim et Cie., Fabrique Juvena, La Chaux-de-Fonds  
747 à: Juvena Horlogerie de Précision SA, La Chaux-de-Fonds

No 295 - Gerlach, Antoine, Genève

à: Gerlach Antoine SA, Genève

No 667 - Stadelmann & Sohn, Bern  
an: H. Stadelmann, Goldschmied, Bern

No 1331 - Dorizzi René, Schlieren  
an: Dorizzi-Berselli, Liana, Ottenbach ZH

No 1737 - Hamilton Watch Company SA, Biene  
an: Hamilton International SA, Genève

Löschungen - Radiations - Cancellazioni

No 1054 - Zemp Franz, Zürich,  
(SHAB No 288 vom 9. Dezember 1947)

No 1374 - Kurth Frères SA, «Certina», Gränchen  
(SHAB No 134 vom 12. Juni 1957)

No 2389 - Evora AG, Zürich  
(SHAB No 53 vom 5. März 1969)

ausländische - étrangers - stranieri



No 7144

Date de l'enregistrement: 14 novembre 1972

«Unicor» S. à r.l.,

Fabrique de boîtes de montres

Besançon



No 7145

Registrierungsdatum: 26. Oktober 1972

Nitsche, Helmut,

Goldschmiedearbeiten

Solingen



No 7146

Registrierungsdatum: 1. November 1972

Siro Koru, om. Matti Hyvärinen,

Silberschmuck

Turku



No 7147

Registrierungsdatum: 13. November 1972

Wolfiger, Adolf,

Schmuckwaren

Schwab b. Pforzheim



No 7148

Date de l'enregistrement: 13 novembre 1972

Cambour, E. & Cie, Ets.,

bijouterie

Paris 3e



No 7149

Registrierungsdatum: 13. November 1972

Buchhorn, Udo,

Schmuckwaren

Emmendingen BRD



No 7150

Date de l'enregistrement: 13 novembre 1972

Soifropoulos Frères,

bijouterie

Athènes



No 7151

Date de l'enregistrement: 20 novembre 1972

Mazard, Jean-Marie et  
Jacqueline,

bijoux

Mouans-Sartaux (France)



No 7152

Registrierungsdatum: 20. November 1972

Schädel, Wolfgang u.  
Holtei, Horst,

Schmuckwaren

Pforzheim

Handel mit Edelmetallen - Commerce des métaux précieux - Commercio in metalli preziosi

Handelsbewilligungen - Patentes commerciales - Patenti per il commercio

Sitzverlegung - Transfert de siège - Trasferimento del sede

No 365 - Hagmann Anton, Hasenmattstrasse 4, Solothurn  
Sitz verlegt nach: Hindelbank, Postfach 10

Übertragung - Transmission - Trasmissione

No 400 - Flühmann Werner, Zürich  
an: Flühmann Werner AG, Zürich

Löschungen - Radiations - Cancellazioni

No 31 - Gerlach, Kurt, Siles-Chemie, Zürich  
No 40 - Vüllie Hanspeter, Birsfelden

Individuelle Schmelzerzeichen  
Marques individuelles de fondeur  
Marche di fonditori individuali

Übertragungen und Firmaänderungen  
Transmissions et modifications de raison  
Trasmissioni e cambiamenti della ragione

No 9 - Gerlach Antoine, Genève  
à: Gerlach Antoine SA, Genève

No 290 - Stadelmann & Sohn, Bern  
an: Stadelmann H., Goldschmied, Bern

No 346 - Flühmann Werner, Zürich  
an: Flühmann Werner AG, Zürich

Mittelerland Communications

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung - Suite

Oberruzwil: Forster Leo 90-31362. - Strassmann Roland 90-33024.  
Olten: Moser Lena kaufm. Angestellte 46-10906. - SAC-Allwettertour  
1972 46-953.  
Onex: Ballager-Marmy Francis et Elisabeth M. et Mme 12-20868. - Chia-  
serotti Denise Mme 12-20415.  
Orient: Perrin Pierre-Michel 10-63071.  
Oron-le-Châtel: Dorthe Michel 10-63063. - Mayor Nicole 10-63065.  
Orzens: Syndicat d'élevage de la race brune d'Orzens 10-26054.  
Ossingen: Reiskasse Rübli's Ossingen Bruno Müller 84-9503.  
Ostermündigen: Flacon Marie-Claude Fr. 30-53753. - Hänni-Rödler  
Dagmar Frau Krankenschwester 30-64765. - 37. Mittelländischer Musik-  
tag 1. 73 30-8812. - Ullmann Rolf Postbeamter 30-53050. - Wegmüller  
Dora Fr. Landwirtin 30-32895.  
Palézieux-Gare: Guex Albert et Rose 10-43123.  
Papiernühle b. Bern: Häni Albert 30-64912.  
Pessex: Rossier Anne-Marie Mlle 20-17124.  
Pfäffikon SZ: Schönbächler Heinrich 90-33018.  
Pfäffikon ZH: Müller-Rietschle Medard 84-21873.  
Pfunggen: Buffat Ernst u. Myrtha 84-21885.  
Pflanz: Neuhaus Marlyse 23-8069.  
Plan-les-Quatre: Frossard Ulysse architecte 12-20899. - Uldry Fernand  
12-20815.  
Les Plans-sur-Bex: Ski Club Les Marinets 18-5883.  
Pont-de-la-Morge: Pralong Jean 19-21478.  
Prangins: Gendreau François 12-20845.  
Pratteln: Buess Ernst Dr. 40-68239.  
Pregassona: Krenn Charles-Edouard 69-16494.  
Préles: Gianque Pierre-André 23-41273.  
Prilly: Becker François 10-54623.  
Pully: Sthouli Philippe 10-26068.  
Rapperswil SG: Fk-Zug des SVS Stabskap 112 87-4196.  
Rebstein: Bütcher-Brunner Peter 90-30970.  
Regensdorf: Schulthess-Wicky K. Maler und Tapezierer Watt 80-31579.  
Reiden: Bieri-Arnold J. 60-41837.  
Reinach BL: Iseli-Jakob Hans Transporte 40-32340.  
Renan BE: Wainsenker L. Dr. méd. 23-340.

Renens VD: Conod Philippe 10-32055. - Monthoux Marguerite 10-54620.  
- Schobz Albert 10-32044.  
Reussbühl: Müller-Weber Urs 60-25061.  
Rheinneck: Ad Rheum Bau AG 90-20130. - Meienhofers Erben 90-16493.  
- Samariterverein 90-16966.  
Rieden SG: Jäger Jörg dipl. Ing. 90-33041.  
Riehen: Joss Anne-Marie Fürsorgetin 40-64488. - Tschopp Fritz Uhren  
Bijouterie Optik 40-30321. - Uecker-Reiniger Leo u. Elsa 40-69022. -  
Wieland Margit Sekretärin 40-62295.  
Riez: Lin Dominique et Lucille 10-63007. - Schildknecht Simone  
10-63008.  
Rikon im Tössal: Kern Anita kaufm. Lehrtochter 84-21841.  
Ringgenberg BE: Jordan-Marmet Hans Fürsorger 30-31326. - Viehzucht-  
genossenschaft Ringgenberg u. Umgebung 30-33769.  
Riviera: Delegation scolastica consorzio scuola elementare Riviera-Biro-  
nico 69-8902.  
Roggwil BE: Ammann Rudolf 49-7034.  
Rohr AG: Podolak M. Robert Kaufmann 50-17197.  
Romanel-sur-Lausanne: Haemmerli Eric et Simone 10-63060.  
Romanshorn: Imthurn Martin Studt 80-71768.  
Romont FR: Beney Robert 17-9032.  
Romos: Verkehrsverein Romos-Bramboden 60-25036.  
Root: Sportklub Root Veteranen u. Gönner 60-25065.  
Rothenburg: Schmid Alois 60-62325.  
Rothenburg: Fischer Magda Fr. 87-5383.  
Rotkreuz: Hausverband Tessina 40-25055.  
Rüdlingen: Breiter Albert Werkmeister 84-21852.  
Rüschlikon: Lenzinger Kurt Kaufmann 80-71729.  
Rüti ZH: Gmür Erika Tann 84-31518. - Rohmer K. J. Architekt 80-71749.  
Rutschwil-Dägerlen: Ganz-Keller Walter mech. Schmiede 84-9502.  
St-Anla NE: Club de pétanque de la Béroche 20-6332.  
St-Blaise: Jacot François 20-26422. - Mani Christian Beamter BLS  
90-64703.  
St. Gallen: Berger-Wacker H. und L. 90-33030. - Blum-Hablützel Oskar  
90-33035. - Eggenberger Hansueli Versicherungskaufmann 90-20142. -  
Ebneter-Wirz Josef 90-41681. - Iller-Knupp Fritz 90-30202. - Kühli Paul  
Milchprodukte 90-20147. - Luyet Alfred 90-33031. - Müller Heidi  
90-41678. - Osterwalder Ruth Elrut Geschenke Versand 89-20140. - Pulfer  
Adrian 90-33019. - Schneider Tilly 90-41680. - Senrich René dipl.  
Damenoifreuer 90-33036. - Stadelmann-Mansdorfer U. 90-33022. -  
Stark-Burri Walter 90-33032. - Verbans Personal öffentl. Dienste (VPOD)  
Gruppe VBSG Werkstat 90-19646.  
St-Maurice: Cornut Claude fond. féd. 19-13431.  
St-Triphon: Vandroz Esther Mlle 18-5884.  
Sala Capriata: Giovanni Fulvio 69-3087.  
Saland: Betriebs-Krankenkasse der Weberei Grünthal 84-5980.  
Savognin: Peduzzi E. Ferienlager Kzone 70-9138.  
Saxone: Felley Gilbert 10-54622.  
Schaffhausen: Bertschi Marie 82-8011. - Christliche Versammlungen  
82-942. - Demmerle Rudolf 82-7990. - Erni Hanspeter Pfarrer 82-8001. -

Gernet Lilly 82-8005. - Hablützel Silvia dipl. Psychologin 82-8012. - Hel-  
ler-Götze Rolf 82-7996. - Käppli Rosa 82-7998. - Käser-Höfler Rosa  
82-8007. - Orgis-Hackfoort Hubertine 82-8018. - Schiesser Lucie 82-8004.  
- Seiler Gerhard 82-8006. - Sigerist Dalsy Dr. phil. 82-8015. - Stalder  
Herbert 82-8031. - Vonones Jakob 82-7994.  
Schärer Rainmann Karl 87-5381.  
Schlath b. Diessenhofen: Kienzi Rudolph Kunstmaler 82-7999.  
Schlieren: Epoca Bau- und Verwaltungs-AG 80-9934. - Epoca Treuhand-  
und Organisations-AG 80-7139. - Garaventa Armida Hausbeamtin-Prakti-  
kantin 80-89354. - Heikkilä Arja Spitalgehlf. 80-89355. - Kraft-Lang-  
mann Egon und Dorothee 80-71754. - Lehmann Hanna Sr. WS-Pflegerin  
80-89356. - Lichtenberg-Scheiwiler Fritz u. Olga 84-21793. - Meloni Clau-  
dia Frau 80-71767. - Pflter Samuel Dr. med. Arzt 80-89357.  
Schlossrued: Neeser-Hunziker Yvonne Frau Ortskasse SWS 50-7307.  
Schmerikon: Fernsehgenossenschaft 90-20144. - Sutter Ernst 87-5380.  
Schmidrüti: Giltli-Kull Gerold Lehrer 84-21855.  
Schmottwil: Suter-Snter Erhard 45-12596.  
Schönbühl-Urlenen: Almasy Janos Service u. Reparaturen von Ventila-  
tionen u. lufttechn. Anlagen 30-2288.  
Schönengrund: Wiesli-Widmer K. und L. 90-33033.  
Schongau: Schützengesellschaft Jahrdorntschieschen 60-25050.  
Schwarzenbach (Huttwil): Stanb Fritz Westfalia-Service 49-3273.  
Schwarzenburg: Andrey Henri Tech. Kaufmann 30-31983.  
Schwyz: Filmclub Kollegium 60-25068. - Hilfe für Bahia 60-2555.  
Selzach: Theiliks Hans Geflügelhändler 45-4108.  
Le Seutter: Contemporain 1937 Vallée de Joux 10-26076.  
Pion: Hilbscher Josef 50-71795. - Piess-Szenythy Hans Metzger 50-23121.  
Le Sépey: Retraites populaires 18-5880.  
Seuzach: Geiger Max Maschinenenteiker HTL 84-21860.  
Sierre: Chassot-Romestant Jean-Marc Progection 19-7932. - Meichry  
Béatrice employée PTT 19-13433.  
Ston: Etat du Valais police cantonale service de la circulation 19-10330. -  
Sonn-Weiss Kantonalpolizei Verkehrsabteilung Sitten 19-10330. - Pilliez  
Jean-Claude ing. techn. ETS 19-13432. - Quarroz Roland monteur TT  
19-13430.  
Siviriez: Chammartin Jean-Marie 17-20858.  
Solothurn: Bentz-von Roll Urs 45-10371. - Bnrguod Berthy Fr. 45-12603. -  
Schneider Hans u. Marie 45-12598. - Seiler Anna u. Klara  
45-12600.  
Soneboz Moto-Club Soneboz-Sombeval 25-11907.  
Sörenberg: Bieri Josef Camping Rischli 60-25073.  
Sorens: Société de chant La Cécilienne 17-9031.  
Spiegel b. Bern: Forster Ernst Privater 30-64877. - Schenk Karl Maler  
30-35177. - Soltermann Fritz 30-54276.  
Spreitenbach: Benz-Gasser Bernadette Frau 50-13509.  
Stäfa: Egli Peter kaufm. Angestellter 84-21879. - Hört Helmut sanit. An-  
lagen 80-71723. - Hubler Peter Dr. phil. 80-71762. - Informa 80-47207. -  
Pflüger Gero Textilchemiker 80-89337. - Rudin Theo C. stellvert. Direk-  
tor 84-21865.  
Stalden VS: Summermatter Lory Haushaltungslernin 19-21474.

Stalden b. Brugg: Musikgesellschaft Bözberg 50-17196.  
 Stans: Kaspar Alfred 60-62326. - Rogger-Bonengel Max Hotel Stanserhof 50-25045. - Schweiz. Kreditanstalt 60-5616. - Wyses-Haldler Heidy 50-41842.  
 Stein am Rhein: Segginger Guido Bau- und Industrieentwicklungen 32-8014.  
 Stetten AG: Stöckli-Kuhn Josef 50-25953.  
 Stettlen: Pfidac AG 30-6008. - Wylser Franz Bauschlosser 30-34703.  
 Stilli: Siegenthaler Kurt S. Schreiner 50-16689.  
 Juresee: Bachmann Hanspeter Gewerbelehrer 60-25046. - Burkhardt Mar- is Kleinkinderturnen 60-25038. - Schweiz. Bankverein 60-880.  
 Susten: Speck Alfred Möbelschreiner 19-21476.  
 Thal: Keller-Roth Hans 90-33025.  
 Thalwil: Baumann Angelika Frau 80-89330. - Büro-Organisation Charlot- ze Gyr 80-20056. - Roberts Lilian Mary 84-31512. - Zimmermann-Elbing Walter u. Ida 84-31527.  
 Thiersee: Fuchs Kurt 82-8002. - Vogelsanger Heiner Fotograf 82-8017.  
 Thiersee: Lüthi Paul Radiotelektiker 30-57402.  
 Thiersee: Klee Rudolf 10-54627.  
 Thun: CSS-Schwaben Organisationsbüro Fr. R. Kunz Dürrenast 30-34793. - Freidig-Grillenwald Gottfried 30-64899. - Henggi Werner 30-50831. - Matthey-Siegfried Alfred u. Rosa Allmendingen 30-34496. - Meyer-Werren Martin Dürrenast 30-64989. - Peter Ernst u. Frieda 30-64990. - Schär Lothar Dürrenast 30-51344. - Spring Willy MF Arbeiter Lerchenfeld 30-58377. - Wegmüller-Waber Hanspeter u. Heidi Dürrenast 30-64987. - Wiederkehr Max Architekt ETH 30-53506.  
 Tögin: Dentand Anne-Lise Mlle organiste 12-20852.  
 Utendorf: Bühler Hans Mechaniker 30-64913.  
 Utendorf: Getzmann & Zürcher Elektromontagen 60-25042.  
 Uhwiesen: Kolb Walter Weinberg-Garage 82-641.  
 Ullikon Waldegg: Oegenfuss Albert dipl. Phys. ETH 80-71727. - Rybi Ul- rich Student 80-61035.  
 Urdrorf: Gay Claire-Lise 80-89312. - Keilenberger K. Bauglaseler 80-81814. - Reifler-Zurbügg Hans 84-31541. - Sterki Vinzenz techn. Mit- arbeiter 84-31545. - Strub Brigitte Köchin 80-89322.  
 Oster: Drogerie Parfümerie Modro Stalder & Studer 84-5146. - Vetterli Elisabeth Primarlehrerin 80-71720.  
 Uzwil: Ebert-Uetz J. und T. 90-33038. - Frauenriege 90-20139.  
 Vallorbe: Cornuz-Dumathioz Jean-Paul 10-32041.  
 Valdoevre: Célestine Empirie Augustine-Marie Thu & Shu-Feng Thu 12-20709. - Dirix Isaak Peter 12-20837.  
 Vernier: Mutualité scolaire section Vaulruz 17-2783.  
 Versot: Odermat René 12-20826. - Sommer Jean 12-30396.  
 Versot: Plancheret Hilaire maçonnerie gypserie peinture 12-20858.  
 Vésénaz: Fournier Roland et Hermine M. et Mme 12-20832. - Teicher Charles directeur 12-20839.  
 Veveys Association des parents d'élèves Vevey-La Tour 18-5876. - Boule- naz Heidy 10-63080. - Gymnases cantonales classes de Vevey camps de ski 18-5885.  
 Veyrier: Rossi Angelo 12-20814.  
 Vich: Savary Pierre-Alain Dr. méd. 12-20825.  
 Vilars NE: Reichen Edouard Engolton 20-2234.  
 Vinzel: Feuerwehr 30-35583.  
 Volketswil: Hostettler-Baumann Alfred 80-89344. - Locher Ursula 84-31538. - Witter Kurt El.-Ing. 84-21858.  
 Vuadens: Murith Charlotte fille de Paul 17-20856.  
 Vuiffens-le-Château: Petrequin Paul 10-63039.  
 Wabern: Balleys François Juriste 30-61310.  
 Wädenswil: Billter-Hensler René u. Christina 84-21882. - Landwehr Au- gust Maler 80-71760.  
 Wallbensen: Bugmann Ernst Intexa Engineering 80-35835. - Rinder- knecht-Koch Eugen 80-7172. - Ing. 84-21858.  
 Walperswil: Fritsch Christoph Pfarrer 25-6309.  
 Wangen b. Olten: Studer-Ummel Alfred 46-975.  
 Wattwil: Verein für sozial psychiatrische Beratungsstellen im Toggenburg 90-8563. - Widmer Hedy 90-33037. - Züger Thomas 90-33029.  
 Weisslingen: Meisser Jakob u. Ruth 84-21875.  
 Wettingen: Stutz Kurt Konstrukteur 50-54539.

Wetzikon ZH: Piet de Boer & Co Planung und Ausführung von Hochbau- ten 80-25625. - Taurisano-Baldinger Antonio 84-31544. - Teppich-Hüsi Ernst Spöri 84-9512.  
 Wiesendangen: Teuscher Ernst Pfeife aller Art 84-9514. - Wiest- Felber Peter Kaufm. Angestellter 84-21842.  
 Wiggen: Zemp Anton Sägerel 60-25043.  
 Will SG: Bertschinger Herbert 90-35004.  
 Wil ZH: Bolli Klara 84-21850.  
 Willisau: Disler-Lustenberger Leo Total-Tankstelle 60-25030. - Orchester- verein 60-25057. - Timoner Willisau AG 60-25064.  
 Winterthur: Amtra AG 84-139. - Bräcker August Schleifer-Vorarbeiter 84-21877. - Bauw. Arthur Dr. 84-21878. - Bernhard Heinrich Magaziner 84-21880. - Casita Bonita Emilia Zimmermann 84-9506. - Erz-Feigg Willy u. Imtrant 84-21871. - Gysin Alfred 85-10754. - Pöschel Martin Ing. 84-21866. - van Puijtenbroek Egbert 84-21878. - Regazzoni Eveline Ange- stellte 84-21881. - Reischer Liélotte Sekretärin 80-21863. - Roth Margrit 80-21862. - Rüttener-Dürri Lina 84-21838. - Schoch Barbara 84-7951. - Schröder Lothar Hotel Terminus 84-9595. - Sommer Heinz Maschin- schlosser 84-21868. - Spiess Christian P. 84-8442. - Stefani Gabriela Mar- grit Kateschetin 84-21884.  
 Wolhusen: Kupferschmid Ernst 60-25034. - Lustenberger Werner 60-62323.  
 Yens: Bourgeois Roland et Jacqueline transports 10-26060.  
 Yverdon: Gravis SA 10-26063. - Plet Ami produits Paulia 10-26055.  
 Ziefelen: Aktion Pro Kindergarten 30-7199.  
 Zetzwill: Zogg-Frochaska Ulrich 50-20313.  
 Ziefelen: Hug Willi dipl. Malermeister 40-11067.  
 Zimmerwald: Sandoz Pierre Dr. med. Arzt 30-61451. - Vogt Emil Vertre- ter 30-34378.  
 Zollikoberg: Dahm-Schäffl Rüdiger 80-71725. - Hinder Werner dipl. Mathematiker 80-71751. - Künzli Florian Dr. Rechtsanwalt 80-32137.  
 Zollikofen: Denz Friedrich Adjunkt SBB 30-51262. - Jeldova Helena Frau Hebamme 30-64769.  
 Zollikon: Frauchiger Elek elektr. u. elektron. Apparate 80-48385. - Hau- ser Helmut Masch.-Ing. 80-71726.  
 Zuchwil: Berchtold-Schwaller Christine 45-20323.  
 Zug: Fred-Air AG 60-20580. - Steinmann Gebr. M. u. E. 60-25047. - Wer- der-Nowak Engelbert 60-41839.  
 Zunzgen: Schaub-Gredler Elfriede 40-58243.  
 Zürich: Adas deutschweiz. Arbeitsgemeinschaft kirchlicher und audio- visueller Stellen 34-3033. - Abersold, Frieder Ursula 84-31540. - Agaba-Kursar Mane und Danica 80-71771. - Amesa F. Aschwanden 80-25824. - Baumgartner-Albrecher Walter Optiker 84-31524. - Bausch & Lomb AG 80-24827. - Beisemann Robert Konstrukteur 80-71752. - Benz- Spreng Albert Dr. 80-71765. - Bergsma Carel privat 80-71758. - Bieri Ri- chard Städteplaner 84-31548. - Bittmann-Perrotet Peter 80-71745. - Biz- zozero Sparaco Chemiker 84-31552. - Bolz-Schnell Edmund u. Myriam Zetzwill Zogg-Frochaska Ulrich 50-20313. - Brun Hildeger Buchbinderin 80-89338. - Bühler E. Verwalter 80-71737. - Charen Enrico Kaufmann 80-71748. - Christl. Verein junger Männer (CVJM) Jungscharen des Kan- tons Zürich Konto Rolly 80-22284. - Denzler Margrit kaufm. Angestellte 80-89331. - De Pretto Anton Autospenglerei 80-34551. - Dörr Volker P. 80-89314. - Dosenbach Elisabeth lic. iur. 80-71738. - Drei-Stern-Versand 80-18486. - Eckhardt Thomas 84-31535. - Emi Records (Switzerland) AG 80-9197. - Fischer Walter: Hochbauzeichner 80-71724. - Flughafenwache Ordnungsbussenverfahren 80-1508. - Forschungsstelle für politische Wis- senschaft 80-19194. - Fortuna Lebens-Versicherungs-Gesellschaft Abt. Liegenschaften 80-3422. - Frauchenor Enge-Zürich 80-61810. - Frick-Po- zi Maria 80-71763. - Fritz AG E. Gartenanlagen 80-20782. - Germann W. Architekturbüro 80-25587. - Ginni Hermann Det. Kantonspolizei 80-89345. - Grossmann Hans Laborant 84-31530. - Gubler Yvonne Knecht-Koch Eugen 80-7172. - Ing. 84-21858. - Angestellte 80-89329. - Henri Walter und Brigitte 80-71735. - Heeb-Arnold Herbert und Lucette 80-71756. - Heinzer Albin kaufm. Angestellter 80-89346. - Hermann Kurt Eduard Kaufmann 80-20867. - Herzog-Jakob Eugen und Klara 80-71742. - Hess-Wahl Heinrich 80-89347. - Hilpertshausen Jürg Antomechaniker 84-31542. - Home Service Bierdepot Haldengut Zürich-Oerlikon 80-11465. - Höttinger Karl Versicherungsangestellter 80-71757. - Hotz Arnold alt

Chauffeur 80-89348. - Imhof Heinz Buchbinderei 80-57679. - Jung Hans Dr. dipl. El.-Ing. ETH 84-31539. - Jung Lorenz dipl. nat. sc. ETH 84-31551. - Kampfgruppe Y-Gegner 80-71743. - Kern-Nyffenegger Esther 80-47722. - Kovari-Salzman K. und K. 80-71772. - Kreuzer Marcel Orga- nisateur EDV 84-31543. - Kuhn Ruth Sekretärin 84-31529. - Landts Erwin Elektromonteur 80-89315. - Lirk Gerhild Laborantin 84-31532. - Martin Bau- und Verwaltungen AG Liegenschaften-Verwaltung 80-4217. - Meier Werner Waffen und Munition 80-36326. - Michels Friedrich Ing. Techn. HTL 80-89316. - Mosca Alfred Maschineningenieur 80-71744. - Müller Robert techn. Angestellter 80-89317. - Müller-Keller Elsy 80-89332. - Mü- ri-Steiger Erich und Christa 80-71761. - Neuhaus Serafine 84-21853. - Nyffeler Rudolf Kameramann 80-71722. - Peng Kuoching Dr. phil. Kri- stallograph 80-89349. - Petioia Angelo Maler 80-89333. - Procom AG Pro- com SA 80-10197. - Quadriga am Römerhof 80-28070. - Schaeff Margrit Korrespondentin 80-71747. - Scherer Heinrich Bankangestellter 80-89334. - Schweiger-Giugni Adolf 80-71766. - Schweiz. Caracangewerbe-Verband (SCGV/UPSC) 80-46662. - 2. Schweiz. Einzelmeisterschaft des Paris 1973 80-2870. - Steiger René Schaufensterdekorateur 80-89350. - 5-Stern Ver- sand 80-18486. - Straub Peter El.-Ing. 80-71754. - Sufi-Center 80-36175. - Tami Piero 84-31546. - Team 72 Arbeitsgemeinschaft für Strafgefängnis- und Entlassene 80-48628. - Traub Monika kaufm. Angestellte 80-89323. - Visura Treuhänder-Gesellschaft Konto Pestalozzistrasse 33 80-816. - Waber Marie Frau 84-31526. - Walther Rolf kaufm. Angestellter 80-70780. - Walti Ursula Coentre 80-28178. - Weber R. orth. Schuhmacherei 80-59665. - Weiss Walter 84-31528. - Wirth Heinrich pens. Werkkontrol- ler 80-89318. - Wiest Elisabeth Postangestellte 84-31533. - Zakkas Con- stantin dipl. Ing. ETH 84-31537. - Ziegler-Achermann Emil Angestellter ETH 84-31554. - Zigerig Max kaufmännischer Angestellter 80-89351. - Zürich Versicherungs-Gesellschaft Agentur Josef Kallias vorm. R. Müller 80-8123. - Zürich. Privat-Reitanstalt zu St. Jakob 80-35755. **Zwillingen:** Griessen Hansruedi Hochbauzeichner 30-61469. **Zwillingen:** Christen Rudolf Metzger 80-71759.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland

Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 28. November 1972

Cours de conversion sans engagement, dès le 28 novembre 1972

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 85.15
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.67
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 55.65
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 119.10
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 75.60
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 8.98
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. -65 <sup>00</sup>
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.27 <sup>34</sup>
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 83.80
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 118.10
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 58.20
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.43
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 80.50

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Aktiengesellschaft für Seidenindustrie Glarus

Einladung zur 73. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 12. Dezember 1972, 11.15 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Spielhof 5, Glarus.

Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates und Vorlegung der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz für das Geschäftsjahr 1971/72.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz sowie des Geschäftsberichts und Décharge-Erteilung.
4. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis 1971/72.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht liegen vom 30. November 1972 an am Sitz der Gesellschaft und in den Bureaux der Aktiengesellschaft Stünzi Söhne in Horgen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 11. Dezem- ber 1972 bezogen werden.

Glarus, den 28. November 1972

Im Namen des Verwaltungsrates  
Der Präsident: W. Stünzi

Skilift Winterhorn AG, Hospental

Einladung zur 12. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 16. Dezember 1972, um 14.30 Uhr, im Hotel Burg, in Hospental.

Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle für 1971/72.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung, Bilanz und der Geschäftsbericht sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 6. Dezember 1972 an zu Händen der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft bei Herrn Max Malouti (Hotel Burg), Hospental, und bei der Urner Kantonalbank in Atdorf und Aernand zur Einsicht auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes vor der Versamm- lung verabfolgt.

Hospental, den 29. November 1972

Der Verwaltungsrat

**kelag**

**KÄRNTNER ELEKTRIZITÄTS-AKTIENGESELLSCHAFT**  
 KLAGENFURT

**Ausgabe einer 6% Anleihe 1972-87 von 60 000 000 Schweizer Franken mit Solidarbürgschaft des Landes Kärnten**

Der Erlös der Anleihe ist zur Finanzierung des planmässigen Ausbaues der Kraftwerksgruppe Fragant-Oschenlksee sowie zur Beteiligung an Partnerschafts-kraftwerken bestimmt.

**Anleihebedingungen**

**Titel und Coupons** Inhaberbiligationen von Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert, wobei letztere für Sammelverwahrungs-Zwecke bestimmt sind, versehen mit Jahrescoupons per 15. Dezember. Der erste Coupon wird am 15. Dezember 1973 fällig.

**Laufzeit** Maximal 15 Jahre.

**Rückzahlung** jährliche Rückkäufe von höchstens je sFr. 7 500 000 in den Jahren 1983-86 falls die Kurse 100% nicht übersteigen; Rückzahlung des Restbetrages am 15. Dezember 1987.

**Steuern** Kapital und Zinsen sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger Steuern und Abgaben, die in der Republik Oesterreich erhoben oder inskünftig er- hoben werden könnten.

**Anleihehediens** In freien Schweizer Franken unter allen Umständen, ohne irgendwelche Einschränkungen und Formalitäten.

**Kotierung** An den Börsen von Bern, Zürich, Basel, Genf und Lausanne.

**Emissionspreis** 98 % netto.

**Zelchnungsfrist** 29. November bis 5. Dezember 1972.

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

**Schweizerische Volksbank**

Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Kreditanstalt
Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers	A. Sarasin & Cie.
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft		Gruppe Zürcher Privatbankiers

**Intrag AG**

Verwaltung von Investmenttrusts

# Coupons- Auszahlungen von Intrag- Anlagefonds

per 30. November 1972

**SIMA**

Schweizerischer Immobilien-Anlagefonds

Coupon Nr. 22 Fr. 7.—  
abzüglich Verrechnungssteuer Fr. 2.10  
netto pro Anteil Fr. 4.90

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte Personen: Fr. 4.90. Die abgezogene Verrechnungssteuer kann jedoch nach Massgabe eines allfälligen Doppelbesteuerungsabkommens zurückgefordert werden.

**HELVETINVEST**

Anlagefonds für festverzinsliche Schweizer Werte

Coupon Nr. 1 (für 14 Monate) Fr. 6.20  
abzüglich Verrechnungssteuer Fr. 1.86  
netto pro Anteil Fr. 4.34

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte Personen: Fr. 4.34. Die abgezogene Verrechnungssteuer kann jedoch nach Massgabe eines allfälligen Doppelbesteuerungsabkommens zurückgefordert werden.

**EURIT**

Investmenttrust für europäische Aktien

Coupon Nr. 17, *Reinertrag* Fr. 4.50  
abzüglich Verrechnungssteuer Fr. 1.35  
netto pro Anteil Fr. 3.15

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte Personen mit Bankenerklärung: Fr. 4.—

Coupon Nr. 18, *Kursgewinn* Fr. 3.—  
verrechnungssteuerfrei

**ESPAC**

Anlagefonds für spanische Aktien

Coupon Nr. 14, *Reinertrag* Fr. 7.50  
abzüglich Verrechnungssteuer Fr. 2.25  
netto pro Anteil Fr. 5.25

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte Personen mit Bankenerklärung: Fr. 7.50

Coupon Nr. 15, *Kursgewinn* Fr. 2.—  
verrechnungssteuerfrei

Wenden Sie sich für Ihre Couponeinlösung an die Zeichnungs- und Zahlstellen:



Schweizerische Bankgesellschaft

Lombard, Odier & Cie, Genf  
La Roche & Co., Basel  
Chollet, Roguin & Cie, Lausanne

**Société immobilière Le Foron, à Genève**

Les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale extraordinaire**

pour le lundi 11 décembre 1972, à 10 h. le matin, en l'Etude de M<sup>e</sup> Benjamin Sache, notaire, à Genève, 5, rue Toepffer, avec l'ordre du jour suivant:

Nomination d'un administrateur.

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les actions devront être déposées en l'Etude du notaire susnommé, au plus tard le 8 décembre 1972, où elles resteront bloquées jusqu'après l'assemblée.

Genève, le 29 novembre 1972

Le conseil d'administration

**ABZ****Allgemeine Baugenossenschaft Zürich****Einladung zur Herbst-Generalsammlung**

auf Mittwoch, den 29. November 1972, 20 Uhr, im Volkshaus, Zürich - 4, Stauffacherstrasse 60, 1. Stock, Weisser Saal.

## Traktanden:

1. Wahl der Stimmzähler und Protokollführer.
2. Protokollabnahme der Generalversammlung vom 7. Juni 1972.
3. Berichterstattung über
  - a) Verwaltungsfragen
  - b) finanzielle Fragen
4. Zwischenbericht der Kontrollstelle.
5. Orientierung über die laufenden Bauvorhaben.
6. Antrag Rolf Lüthi, Meilen, betreffend Erstellung von Eigentumswohnungen.
7. Diverse Vergabungen.
8. Jahresentschädigung für Vorstand und Kontrollstelle.
9. Allfälliges.

Allgemeine Baugenossenschaft Zürich  
Der Zentralvorstand

Bei der Türkontrolle bitte rote Mitgliedskarte vorweisen (Abstimmung nur mit der Mitgliedskarte).

**Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG, Dietikon****Einladung zur 46. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Mittwoch, den 13. Dezember 1972, 15 Uhr, im Betriebsrestaurant, Dietikon.

## Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes.
2. Abnahme der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1971/72.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1971/72 liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Die betreffenden Unterlagen sowie die Stimmrechtskarten werden den Aktionären mit der Einladung zugestellt.

8953 Dietikon, den 29. November 1972

Der Verwaltungsrat der  
Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG

**Porzellanfabrik Langenthal AG, Langenthal**

## Umtausch der Namenaktien

Die Generalversammlung vom 13. November 1972 hat beschlossen, die bisherigen Namenaktien zu Fr. 1000.— nom. in 8000 Namenaktien zu Fr. 500.— nom. umzuwandeln.

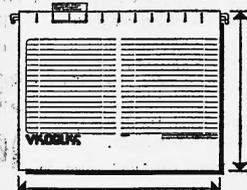
Die Aktionäre werden gebeten, ihre bisherigen Namenaktien von Fr. 1000.— Nennwert bei der Gesellschaft zum Umtausch gegen je zwei neue Namenaktien von Fr. 500.— Nennwert einzureichen. Die Zusendung der alten Titel einschliesslich der Aktiencoupons Nrn. 19 und 20 sowie des Talons und des entwerteten Genussscheins hat bis zum 15. Dezember 1972 mit eingeschriebenem Brief zu erfolgen.

Für Namenaktionäre, die ihre Titel bei einer Bank deponiert haben, veranlasst diese den Umtausch ohne besonderen Auftrag.

Langenthal, den 27. November 1972

Porzellanfabrik Langenthal AG  
Der Verwaltungsrat

**Visogloss-neu**  
mehr als eine  
Hängemappe: ein  
Hängeregistratur-  
System nach dem  
Baukastenprinzip



● **Internationales Format**  
Die Visogloss Hängemappe hat internationales Format: ob für A4 oder Folio, sie passt in alle normierten Büromöbelsysteme und Systembehälter in- und ausländischer Fabrikation.

Verlangen Sie die Visogloss Dokumentation mit einer Mustermappe als Kostprobe bei

**Rüegg-Naegeli**

Zürich, Chur, Luzern  
RN Versand, 8152 Glattbrugg  
Telefon 01/8105353

**Broschüre  
Eidg. Waren-  
umsatzsteuer**

Ausgabe  
Dezember 1971  
Preis: Fr. 3.—  
(Porto inbegriffen)  
Voreinzahlung er-  
beten auf unser  
Postcheckkonto  
30-520.

Schweizerisches  
Handelsamtsblatt  
3011 Bern

**A louer à Montreux  
locaux administratifs**

entièrement équipés, d'une seule surface de 370 m<sup>2</sup>, mais facilement divisible entre plusieurs locaux. Centre ville et à proximité immédiate de la gare, de la poste et des 3 grandes banques.

Restaurant dans le bâtiment, parc privé et parking public. Bail à long terme. Accès et aménagement aisés.

Faire offre sous chiffre 267-144 au Journal l'Est Vaudois, 22, Avenue des Planches, 1820 Montreux.

Wir fabrizieren für Sie  
nach bestehenden Vorlagen  
und neuen Entwürfen

Statistik- und  
Buchhaltungs-Formulare  
Zahitagslagen / Durchschreibegarnituren / Kartothek-Karten  
Geschäftsbücher / Blöcke  
Laufzettel etc.

Formular-  
Druckerei

**E. KELLER AG. USTER**

Industriegravuren  
Kopierarbeiten  
Präzisions  
**GRAVUREN**  
**KAIER**  
Strehlgasse 6 8001 Zürich  
Tel 01 27 20 38  
27 28 25

**Kreditschutz-Verband  
Burgdorf**  
Inkasso und Informationen  
im In- und Ausland  
periodische Auskunftslisten  
3400 Burgdorf, Grünastrasse 21  
Telefon 034/2 21 80

Wir kaufen laufend zu Höchstpreisen  
**IBM-Kartenlocher**  
Mod: 024, 026, 029, 545  
Rebuma Suter AG, Uetlibergstr. 350,  
8045 Zürich, Tel. 01/33 66 36/37.

Zu verkaufen  
Buchungsmaschine  
**Ruf-Intromat 54  
Elektronik 35**  
Autom. Einzug, Schrift: Techno-Pica  
K. Schmuckli & Co., Ingenieurbüro  
In den Klostermatten 24, 4052 Basel  
Tel. 061 / 42 29 77

**Inserate erschliessen  
den Markt**

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche  
Zusendung einer Probenummer der Mo-  
natschrift «Die Volkswirtschaft».

**fi-Rista Rippenstahl  
acier à nervures  
fi-Rista**  
  
Drahtwerke/Tréfileries  
Fischer AG  
CH-5734 Reinach AG  
**FISCHER AG REINACH**

**INKASSO**  
Erfolgreich und vorteilhaft  
in der ganzen Schweiz  
**CONFIDENTIA GmbH**  
Bühlstrasse 21  
3012 Bern Tel. 031 241012

Votre fournisseur pour  
timbres caoutchouc  
☎ 032 3 94 99  
Fabrique de timbres caoutchouc  
**ALEX SCHMID**  
55, Faubourg du Lac  
2502 BIENNE-BIEL

Günstig zu verkaufen  
aus demontierter  
Stahlkonstruktion:  
**Breitflansch-  
träger**  
13 t - HE A 260  
3 t - HE A 260  
2 t - HE A 320  
2 t - HE A 400  
22 t - HE B 320  
3 t - HE B 500  
4 t - HE B 600  
19 t - HE M 300  
2 t - PE 300  
**UNP-  
Eisenträger:**  
20 t Profil 20, 30 und 32.  
Anfragen erbeten an:  
Otto Nef AG, 8023 Zürich  
Eisen und Metalle  
Telefon 01 / 88 29 86

Zu vermieten auf Herbst 1973 an zentraler Lage in der Stadt  
Burgdorf (Bahnhofnähe)  
**zirka 280 m<sup>2</sup>  
Büroräumlichkeiten  
im Parterre und 1. Stock**  
inkl. moderner Küche, 3 WC, 1-2 Archivräume im Keller.  
Telefonautomat und Telexanschluss sind vorhanden. Eben-  
falls 4-6 Parkplätze. Die Räume werden auf den Bezugsster-  
min renoviert. Anfragen sind zu richten an Chiffre 8544,  
Publicitas AG, 3400 Burgdorf.

**Domiciliation  
adresse commerciale**  
serait assurée par bureau commercial bien organisé, au centre  
ville Lausanne;  
mise à disposition téléphone et boîte aux lettres.  
Event. travaux de secrétariat (français-allemand-anglais).  
Ecrire sous chiffre PU 903768, à Publicitas, 1002 Lausanne.

**Organisation-conseil  
installation de bureau**  
met au service des maisons commerciales, entreprises, admi-  
nistrations, son efficacité et ses expériences pratiques,  
- Etudes, projets, plans d'aménagement de bureaux de pe-  
tites et grandes surfaces.  
- Préparation de devis et demandes d'offres aux maisons  
spécialisées.  
- Organisation et réorganisation du classement général, des  
archives, etc.  
- Planification générale et provisionnelle.  
- Collaboration avec MM. les architectes.

**Ch. Gavillet**  
Conseil en organisation de bureau  
Place Saint-François 14bis, 1003 Lausanne  
Tél. 021 / 22 42 46

Nicht immer muss es ein «richtiger» Computer sein ...  
Die Automation des Rechnungswesens kann billiger sein!  
Seit 31 Jahren importieren wir direkt aus den USA  
**NCR-Buchhaltungsautomaten**  
- rebuilt  
- mit 4-25 Zählwerken  
- jetzt auch mit elektrischem Kontoblattenezug  
Garantie, Service und Organisationsberatung sind selbst-  
verständlich. Unsere Referenzen sprechen für sich selbst.  
Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!  
REBUMA SUTER AG  
8045 Zürich, Uetlibergstrasse 350  
Telefon 01 / 33 66 36

**NOVA**  
**BÜROMÖBEL** seit Jahren eine bewährte  
Stahlkonstruktion  
ab Lager lieferbar  
**vielseitige  
Registrierung-  
möglichkeiten**  
Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Hauterive NE,  
Lausanne, Luzern, Martigny, Winterthur, Zürich  
**NOVEX AG** Torgasse 2, 8024 Zürich  
Telefon (01) 34 77 18

# WIR SCHLAGEN IHNEN EIN GUTES GESCHÄFT VOR: LEASEN SIE IHRE AUTOS.

Sie bekommen von der **AMAG LEASING** so viele fabrikneue VW oder AUDI NSU, wie Sie für Ihr Unternehmen brauchen. Fünf, zehn, zwanzig oder auch mehr.

Aber Sie bezahlen nicht den Kaufpreis für diese Flotte, sondern nur die erste Leasing-Monatsrate. Das sind – je nach Dauer des Leasing-Vertrages – vielleicht nicht mehr als 3% der Kaufsumme.

Und damit fängt das gute Geschäft für Sie bereits an. Sie blockieren kein Kapital in Ihrem Wagenpark. Sondern investieren es anderweitig. In der Produktion oder im Vertrieb. So treffen Sie zwei Fliegen auf einen Schlag: Ihr Kapital arbeitet für Sie gewinnbringend, genau wie Ihre Leasing-Autos gewinnbringend für Sie auf den Strassen rollen.

Und wenn Sie wollen, übernehmen wir neben dem Kaufpreis auch Steuern, Versicherungen, Service, Reparaturen und selbst die Reifen-Erneuerung. Selbst den Wiederverkauf nach Ablauf des Leasing-Vertrages übernehmen wir. Das nennen wir Full-Maintenance-Leasing.



Ein solcher  
AMAG LEASING, Ammerswilerstrasse 10,  
5600 Lenzburg, Tel. 064-51 49 08/55

Leasing-Vertrag ist etwas teurer. Aber doch nicht zu teuer, weil wir Ihnen zum Beispiel mit dem VW oder AUDI wirtschaftliche Autos «verleasen» (günstiger Anschaffungspreis, vernünftige Service- und Ersatzteil-Preise, geringe Reparaturanfälligkeit, hohe Lebensdauer, hoher Wiederverkaufspreis).

Zu unserem Kundenkreis gehören durchwegs solvente und kapitalkräftige Schweizer Firmen. Denn Leasing ist keine Frage der Liquidität.

Leasing ist die moderne Finanzierung mit Fremdkapital. Die Lösung der Vernunft.

Lassen Sie sich unverbindlich und eingehend informieren. Unsere Dokumentation ist kostenlos und sagt Ihnen alles über Leasing.

**Gutschein  
für eine  
Doku-  
mentation**

Wir möchten uns einmal völlig unverbindlich über das Flotten-Leasing orientieren. Bitte stellen Sie uns Ihre Dokumentation zu.  
Firma: \_\_\_\_\_

Sachbearbeiter:  
Bitte ausschneiden und einsenden an:  
AMAG LEASING, Ammerswilerstrasse 10,  
5600 Lenzburg

# Compagnie de St-Gobain-Pont-à-Mousson

## Emprunt 5 3/4 % 1966-81 de fr. s. 50 000 000

(Numéro de valeur: 478.017)

Selon les conditions de l'emprunt, les titres destinés pour l'amortissement du 20 décembre 1972 de fr. s. 5 000 000 ont été tirés au sort, en présence d'un notaire, le 7 novembre 1972 auprès de la Société de Banque Suisse, à Bâle. Les numéros suivants peuvent donc être encaissés à partir du 20 décembre 1972, munis de tous les coupons non échus, auprès des domiciles officiels suisses de paiement:

3050 titres de fr. s. 1000 (fr. s. 3 050 000)	
5	1037 1825 3263 4293 5453 6441 7759 8270 9807 10763 11923 13278 14251 15194 16139 17364 16610 19448 20887 21605 22888 23832 24977 25830 27448 28077 29156
22	1038 1826 3275 4294 5459 6563 7778 8737 9824 10779 11935 13283 14258 15204 16171 17365 18740 19453 20888 21614 22896 23846 24978 25843 27256 28094 29163
33	1046 1844 3276 4297 5460 6566 7786 8738 9828 10785 11941 13289 14261 15205 16172 17366 18747 19454 20890 21625 22904 23854 24980 25847 27262 28105 29178
44	1046 1844 3299 4302 5461 6566 7787 8738 9836 10796 11953 13310 14303 15213 16236 17374 18751 19484 20919 21626 22907 23867 25004 25909 27272 28129 29181
47	1047 1853 3301 4305 5462 6571 7799 8775 9842 10803 11955 13321 14306 15222 16244 17376 18758 19487 20923 21635 22914 23873 25005 25914 27285 28142 29198
53	1050 1861 3340 4309 5466 6578 7812 8776 9850 10812 11956 13322 14311 15232 16274 17387 18789 19487 20925 21639 22927 23888 25006 25948 27294 28149 29198
54	1059 1894 3317 4354 5485 6649 7832 8777 9868 10824 11957 13327 14326 15234 16276 17388 18790 19477 20958 21641 22928 23889 25009 25975 27308 28155 29201
58	1066 1896 3323 4370 5492 6655 7838 8793 9878 10825 11973 13336 14336 15241 16282 17395 18844 19478 20962 21653 22948 23896 25021 25979 27320 28168 29204
59	1067 1902 3333 4383 5493 6656 7841 8812 9886 10832 11974 13344 14344 15252 16293 17401 18846 19479 20972 21654 22949 23899 25030 25985 27331 28178 29211
91	1068 1911 3335 4445 5494 6666 7856 8815 9889 10833 11996 13348 14345 15253 16308 17402 18855 19483 20978 21658 22953 23903 25034 25990 27337 28186 29220
92	1072 1913 3339 4478 5495 6674 7858 8832 9900 10832 12004 13349 14346 15253 16322 17405 18857 19485 20981 21661 22956 23906 25035 25996 27340 28190 29224
97	1073 1927 3340 4479 5496 6675 7862 8840 9907 10834 12012 13356 14352 15259 16345 17408 18877 19488 20982 21662 22957 23907 25036 25997 27343 28195 29225
98	1077 1942 3361 4480 5497 6678 7883 8852 9914 10837 12013 13357 14359 15261 16347 17415 18878 19490 20982 21662 22957 23907 25036 25997 27343 28195 29225
112	1096 1943 3382 4481 5498 6685 7884 8853 9932 10881 12031 13380 14360 15262 16348 17418 18881 19492 20983 21663 22958 23908 25037 25998 27346 28197 29226
140	1097 1961 3383 4482 5499 6686 7890 8871 9937 10883 12032 13383 14365 15263 16349 17423 18886 19494 20984 21664 22959 23909 25038 25999 27349 28198 29227
169	1098 1985 3392 4572 5500 6708 7906 8875 9946 10892 12042 13420 14371 15287 16411 17449 18892 19506 20989 21669 22960 23910 25040 25999 27352 28199 29232
173	1099 2000 3406 4614 5501 6709 7907 8885 9959 10896 12074 13427 14378 15298 16411 17450 18896 19507 20991 21670 22961 23911 25041 25999 27352 28199 29232
176	1106 2002 3406 4682 5504 6724 7920 8884 9871 10815 12076 13428 14381 15301 16434 17451 18910 19507 20991 21670 22961 23911 25041 25999 27352 28199 29232
178	1114 2008 3421 4683 5509 6734 7926 8903 9988 10919 12101 13450 14385 15303 16411 17472 18916 19534 20986 21673 22962 23912 25042 25999 27352 28199 29232
179	1125 2013 3435 4684 5518 6741 7930 8908 10000 10947 12108 13468 14389 15304 16434 17476 18918 19538 20991 21673 22962 23912 25042 25999 27352 28199 29232
189	1126 2026 3436 4685 5519 6766 7938 8916 10001 10950 12133 13483 14400 15308 16461 17485 18931 19542 20991 21673 22962 23912 25042 25999 27352 28199 29232
191	1144 2030 3441 4686 5527 6771 7940 8926 10009 10968 12154 13486 14402 15313 16653 17489 18946 19543 21005 21759 23059 24014 25135 26098 27465 28303 29434
193	1149 2033 3443 4752 5521 6774 7941 8927 10010 11018 12156 13487 14403 15313 16653 17489 18946 19543 21005 21759 23059 24014 25135 26098 27465 28303 29434
213	1150 2040 3448 4770 5526 6782 7946 8930 10012 11020 12158 13488 14404 15313 16653 17489 18946 19543 21005 21759 23059 24014 25135 26098 27465 28303 29434
222	1159 2043 3463 4771 5563 6843 7973 8945 10024 10999 12198 13543 14417 15340 16708 17503 18977 19557 21127 21804 23078 24055 25169 26122 27468 28371 29481
243	1165 2081 3477 4772 5579 6848 7979 8966 10040 11006 12214 13588 14421 15342 16712 17504 18978 19568 21128 21805 23087 24070 25180 26145 27489 28384 29488
249	1166 2082 3478 4773 5581 6869 7981 8972 10041 11012 12231 13560 14426 15343 16716 17505 18983 19571 21129 21820 23088 24080 25195 26149 27500 28389 29478
263	1181 2088 3483 4844 5592 6873 7992 8979 10056 11026 12245 13575 14438 15360 16719 17506 18985 19577 21136 21826 23093 24087 25199 26153 27502 28392 29488
281	1189 2128 3494 4896 5622 6907 7998 8987 10059 11033 12250 13578 14442 15369 16722 17507 18986 19578 21146 21827 23100 24090 25205 26157 27503 28394 29489
288	1207 2128 3448 4970 5623 6908 8007 8993 10060 11054 12257 13580 14454 15370 16727 17513 18994 19588 21149 21828 23101 24091 25205 26157 27503 28394 29489
289	1209 2138 3518 4904 5624 6901 8002 9006 10071 11055 12252 13587 14466 15369 16727 17519 19007 19601 21171 21836 23124 24122 25206 26188 27545 28556 29509
332	1216 2145 3519 4904 5625 6916 8028 9027 10073 11056 12252 13587 14466 15369 16727 17519 19007 19601 21171 21836 23124 24122 25206 26188 27545 28556 29509
349	1220 2156 3520 4905 5628 6917 8032 9028 10084 11071 12264 13608 14469 15369 16727 17519 19007 19601 21171 21836 23124 24122 25206 26188 27545 28556 29509
350	1221 2156 3521 4905 5628 6917 8032 9028 10084 11071 12264 13608 14469 15369 16727 17519 19007 19601 21171 21836 23124 24122 25206 26188 27545 28556 29509
365	1235 2178 3549 4924 5634 6924 8037 9035 10085 11083 12298 13614 14472 15375 16736 17526 18996 19578 21146 21827 23100 24090 25205 26171 27502 28394 29489
382	1240 2191 3635 4925 5643 6925 8047 9060 10098 11087 12304 13620 14478 15380 16742 17530 19006 19601 21171 21836 23124 24122 25206 26188 27545 28556 29509
390	1262 2211 3570 4826 5642 6954 8058 9078 10113 11088 12330 13631 14604 15426 16933 17574 19070 19620 21009 21868 23124 24122 25206 26188 27545 28556 29509
371	1264 2221 3598 4966 5678 6966 8070 9079 10114 11094 12345 13634 14610 15439 16934 17576 19080 19621 21109 21868 23124 24122 25206 26188 27545 28556 29509
385	1265 2247 3616 4998 5694 6967 8068 9080 10127 11095 12365 13651 14616 15449 16937 17585 19081 19642 21225 21870 23180 24024 25290 26222 27592 28671 29542
392	1271 2253 3616 4999 5703 6989 8075 9094 10133 11102 12380 13673 14624 15461 16945 17585 19081 19650 21238 21897 23193 24025 25292 26225 27594 28679 29551
409	1272 2256 3619 5001 5711 7005 8078 9105 10155 11112 12382 13674 14624 15461 16945 17585 19081 19650 21238 21897 23193 24025 25292 26225 27594 28679 29551
429	1275 2271 3619 5002 5711 7005 8078 9105 10155 11112 12382 13674 14624 15461 16945 17585 19081 19650 21238 21897 23193 24025 25292 26225 27594 28679 29551
432	1283 2276 3636 5003 5718 7032 8094 9122 10189 11125 12421 13683 14693 15476 16963 17600 19107 19663 21254 21920 23227 24274 25325 26551 27612 28707 29563
468	1289 2266 3637 5004 5719 7045 8097 9130 10193 11133 12424 13702 14694 15506 16967 17606 19113 19666 21254 21924 23227 24274 25325 26551 27612 28707 29563
491	1290 2306 3638 5005 5720 7059 8103 9138 10211 11137 12444 13709 14695 15507 16978 17611 19119 19668 21261 21930 23230 24275 25326 26552 27613 28708 29563
471	1291 2307 3662 5019 5721 7060 8115 9148 10228 11140 12445 13714 14699 15509 16979 17612 19130 19675 21262 21934 23234 24275 25326 26552 27613 28708 29563
488	1292 2347 3663 5038 5728 7081 8122 9159 10236 11154 12458 13720 14709 15511 16981 17616 19136 19681 21263 21936 23234 24275 25326 26552 27613 28708 29563
489	1300 2369 3663 5039 5729 7092 8133 9170 10247 11164 12459 13721 14710 15511 16981 17616 19136 19681 21263 21936 23234 24275 25326 26552 27613 28708 29563
490	1319 2377 3697 5040 5730 7094 8141 9189 10256 11166 12477 13737 14699 15514 17014 17626 19149 19692 21269 21952 23261 24355 25351 26590 27642 28758 29593
500	1321 2387 3698 5041 5732 7097 8152 9180 10274 11170 12493 13742 14700 15521 17036 17833 19152 19700 21292 21962 23266 24418 25365 26603 27651 28776 29605
503	1329 2445 3703 5072 5751 7115 8159 9200 10288 11184 12494 13752 14715 15522 17031 17843 19155 19708 21294 21962 23266 24418 25365 26603 27651 28776 29605
514	1330 2475 3731 5073 5752 7136 8174 9218 10295 11185 12499 13755 14717 15543 17834 17844 19165 19715 21298 21964 23262 24444 25371 26604 27652 28777 29606
529	1334 2476 3732 5074 5753 7141 8181 9223 10304 11197 12501 13756 14718 15543 17834 17844 19165 19715 21298 21964 23262 24444 25371 26604 27652 28777 29606
557	1337 2498 3678 5076 5757 7142 8182 9223 10304 11197 12501 13756 14718 15543 17834 17844 19165 19715 21298 21964 23262 24444 25371 26604 27652 28777 29606
574	1348 2498 3678 5076 5757 7142 8182 9223 10304 11197 12501 13756 14718 15543 17834 17844 19165 19715 21298 21964 23262 24444 25371 26604 27652 28777 29606
596	1359 2511 3801 5094 5811 7164 8206 9233 10326 11221 12552 13815 14763 15569 17067 17669 19180 19761 21319 21971 23319 24351 25418 26629 27668 28818 29635
602	1379 2538 3803 5095 5811 7184 8207 9237 10327 11227 12555 13816 14763 15571 17077 17672 19181 19761 21319 21971 23319 24351 25418 26629 27668 28818 29635
607	1390 2563 3828 5096 5835 7192 8212 9289 10330 11248 12571 13818 14783 15574 17078 17678 19189 19761 21348 22043 23350 24352 25420 26632 27669 28823 29646
623	1393 2565 3832 5097 5853 7195 8225 9276 10345 11265 12578 13819 14783 15574 17078 17678 19189 19761 21348 22043 23350 24352 25420 26632 27669 28823 29646
632	1410 2594 3838 5106 5853 7201 8233 9283 10349 11272 12579 13820 14784 15574 17078 17678 19189 19761 21348 22043 23350 24352 25420 26632 27669 28823 29646
652	1411 2625 3840 5102 5861 7222 8241 9319 10368 11277 12588 13841 14864 15605 17086 17696 19195 19807 21359 22056 23337 24559 25427 26704 27687 28848 29656
653	1412 2626 3860 5107 5872 7223 8242 9319 10368 11277 12588 13841 14864 15605 17086 17696 19195 19807 21359 22056 23337 24559 25427 26704 27687 28848 29656
670	1413 2654 3861 5157 5873 7245 8257 9310 10392 11307 12601 13862 14893 15612 17098 17720 19206 19833 21366 22078 23356 24559 25427 26704 27687 28848 29656
686	1415 2693 3878 5174 5889 7249 8261 9312 10398 11317 12602 13863 14898 15613 17099 17726 19212 19835 21377 22117 23361 24559 25427 26704 27687 28848 29656
698	1418 2710 3884 5175 5898 7264 8262 9316 10405 11318 12616 13871 14904 15613 17100 17727 19213 19836 21378 22118 23362 24560 25428 26705 27688 28849 29657
699	1421 2746 3885 5176 5907 7265 8263 9317 10406 11319 12617 13872 14905 15613 17100 17727 19213 19836 21378 22118 23362 24560 25428 26705 27688 28849 29657
700	1440 2747 3883 5180 5912 7281 8289 9341 10431 11348 12634 13897 14927 15653 17115 17741 19245 19856 21380 22154 23364 24620 25472 26711 27689 28856 29664
703	1467 2751 3902 5192 5926 7301 8291 9343 10440 11354 12637 13901 14928 15681 17116 17742 19246 19885 21383 22154 23364 24620 25472 26711 27689 28856 29664
704	1471 2792 3911 5209 5940 7309 8311 9365 10457 11355 12639 13902 14929 15691 17117 17748 19258 19883 21386 22224 23365 24625 25478 26712 27689 28856 29664
707	1473 2794 3915 5202 5947 7320 8312 9367 10466 11403 12654 13909 14935 15692 17118 17765 19267 19818 2